

**OFFER FORM ACTED [YEMEN]**  
**نموذج العرض بمنظمة أكتد – [اليمن]**

**Tender N°** (filled in by ACTED):  
**رقم المناقصة:**

**T/15MULTI/15MULTI/T-Shelter & EESK/LOG/ALD/ADEN/YEM/08-01-2024/001**

**Order ID** (filled in by ACTED):  
**رقم التعريف الخاص بالطلب:**

**OF/15MULTI/MULTI/SOUTH/ALD/PROG/14/12/2023**  
**OF/15MULTI/MULTI/SOUTH/ADN/PROG/26/12/2023**

**Date** (filled in by Bidders):  
**التاريخ:**

**08-01-2024**

**To be Filled by Bidder (COMPULSORY)**  
**تعبأ البيانات إجبارياً في الجدول التالي عن طريق مقدم العطاء**

<b>Company's Name</b> (as per registration documents)	اسم الشركة (حسب وثائق التسجيل)	
<b>Company Authorized Representative's Name</b> (as per registration documents or duly signed Power of Attorney)	اسم المندوب المعتمد للشركة (حسب وثائق التسجيل أو بموجب التوكيل الرسمي المعتمد والموقع)	
<b>Company Registration Number</b>	رقم السجل التجاري	
<b>Registration body</b>	هيئة التسجيل	



<b>Company's mailing address</b> Shop/Office/Building No Street name City Governorate/province/district Country	العنوان البريدي للشركة رقم المتجر/ المكتب/ المبنى اسم الشارع المدينة المحافظة / المقاطعة / المديرية البلد	
<b>Commercial representative for the bid</b> (if different from authorized representative)	الممثل التجاري للعطاء ( إذا كان شخصاً آخر غير الممثل المعتمد)	
<b>Phone contact number</b> Landline Mobile	رقم هاتف التواصل جوال: هاتف أرضي	
<b>Email address</b>	عنوان البريد الإلكتروني	

I undersigned (to be filled in by Bidders)

agree to provide ACTED, non-profit NGO, with items answering the following specifications, according to the general conditions and responsibilities that I engage myself to follow.

أنا الموقع أدناه: (تعباً البيانات هنا عن طريق مقدّمي العطاءات) أوافق على تزويد منظمة أكتد (ACTED)، وهي منظمة غير حكومية وغير ربحية، بالمعلومات التي تجيب على المواصفات التالية وفقاً للشروط العامة والمسؤوليات التي ألزمت نفسي باتباعها:

**PLEASE FILL IN THE FOLLOWING TABLES, ONE FOR EACH LOT:**

- If the tender is divided into lots, the Bidder [may bid for one or all lots]. Each lot [may be subject to a separate contract and the quantities indicated for the different lots cannot be divided. [The Bidder must offer all items & quantities indicated for each lot.
- If the Bidder is awarded more than one lot, a single contract may be concluded including all lots.

**يرجى ملء الجداول التالية، واحدة لكل مجموعة:**

- في حالة تم تقسيم المناقصة إلى مجموعات، فإن مقدم العطاء [يجوز له التقديم لمجموعة واحد من كل المجموعات أو جميع المجموعات] كل جزء [يمكن] أن يتم في عقد منفصل ولا يمكن فصل الكميات المحددة لأجزاء مختلفة. مقدم العطاء [يجب عليه تقديم عرض لكافة الأصناف والكميات لكل مجموعة من المناقصة]  
-إذا رست المناقصة على مقدم العطاء وتم منحه أكثر من مجموعة فإنه سيتم إبرام عقد واحد يشمل جميع مجموعات المناقصة التي رست عليه.

Description:



FWA for Supply and installation of T-SHELTER and EESK for IDP's sites in Al Dhalee and Aden Governorates.

**Project Location:**  
IDPs Sites in all districts in Al-Dhalee & Aden Governorates.

**This Framework Agreement is for a (2) two-year period only.**

- Prices should include the cost of supplying, transporting and installation to the IDPs for Part 1. For Part 2 it should include the cost of supplying and transporting to the IDPs only.
- Bidders should fill all prices requested in the Price Table below.
- Supply and installation plan will be shared before the start of any work.
- After signing a PO each work must start within a maximum of (5) five days .
- Bidders must sign and stamp all pages in this document and in all supporting documents provided by ACTED.
- Bidders must complete a mandatory Technical Offer template which includes technical requirements.

**ALL ATTACHED DRAWINGS MUST BE SIGNED AND STAMPED BY BIDDER'S ALONG WITH THE OFFER.**

**PLEASE FILL IN THE FOLLOWING TABLES:**  
THE BIDDER MUST SUBMIT OFFER FOR THE ENTIRETY OF THE ITEMS AND QUANTITIES.

**UNIT AND TOTAL PRICES MUST BE INCLUSIVE OF ALL COSTS (TRANSPORTATION, LOADING/OFFLOADING,, ETC.).**

الوصف:

اتفاقية اطارية لتوريد وتركيب الخيام المتنقلة والطارئة المحسنة في مواقع النازحين في محافظات الضالع وعدن

موقع المشروع:

مخيمات النازحين في جميع مديريات محافظات الضالع وعدن .

**هذه الاتفاقية الإطارية لمدة سنتين فقط.**

- الأسعار للجزء الاول يجب أن تشمل تكلفة التوريد والنقل لمواقع النازحين فقط ، بالنسبة للجزء الثاني فيجب ان يشمل تكلفة التوريد لمواقع النازحين فقط.
- يجب على مقدمي العطاءات ملء جميع الأسعار المطلوبة في جدول الأسعار أدناه.
- ستتم مشاركة خطة التوريد والتركيب قبل بدء أي توزيع.
- بعد التوقيع على أمر الشراء ، يجب أن تبدأ عملية التنفيذ في غضون خمسة أيام كحد أقصى.
- يجب على مقدمي العطاءات توقيع وختم جميع الصفحات في هذا المستند وفي جميع المستندات الداعمة التي تقدمها ACTED.
- يجب على مقدمي العطاءات إكمال نموذج العرض الفني الإلزامي الذي يتضمن المتطلبات الفنية.

**جميع الرسومات المرفقة يجب توقيعها وختمها من قبل المقاول ورافاقها مع عرض السعر.**

يرجى ملء الجداول التالية:

يجب على مقدم العطاء [تقديم عرض بكافة الأصناف والكميات] .

سعر الوحدة والسعر الكلي يجب أن يشمل كافة التكاليف (المواصلات والشحن والتفريغ.... الخ).



**Lot 1 : Supply and install of T-Shelter and EESK in targeted IDPs sites by Acted in all districts in Al-Dhalee Governorate.**

المجموعة الأولى : توريد وتركيب الخيام المتنقلة والطائرة المحسنة في مواقع النازحين المستهدفة من قبل اکتد في جميع مناطق مديريات محافظة الضالع.

**Part 1 : Supply and install the below materials to construct/rehabilitate T-Shelter and EESK with different sizes.**

الجزء الأول : توريد وتركيب المواد أدناه لإنشاء/إعادة تاهيل الخيام المتنقلة والطائرة المحسنة بمقاسات مختلفة.

To be filled in by ACTED تُعَبَأ من قِبَل منظمة اکتد					To be filled in by the Bidder تُعَبَأ من قِبَل مقدم العطاء
N° رقم	Items description & technical specifications	وصف الأصناف والمواصفات الفنية	Unit الوحدة	Quantity الكمية	Unit Price Excluding sales tax (USD) سعر الوحدة غير شاملة ضريبة المبيعات (الدولار الأمريكي)
1.1.1	<p>The price including the labors, machinery equipment, materials, all necessary to achieve the work, and do all efforts to finish the work in the best way and according to the drawings, specifications and the instructions of ACTED Engineers.</p> <p>Also, the contractor is obligated to carry out the works related to the environmental impact through</p> <p>a) Commitment to use environmentally friendly materials during the implementation of the project.</p> <p>b) Fencing the site with zinc, wood or ..... etc) to prevent the entry of non-workers.</p> <p>c) Construction of a temporary bathroom of wood or block..... etc) and make a hole and a toilet and provide water for this bathroom, and oblige all workers and supervisors to use it.</p> <p>d) Storing materials in a separate manner and providing sufficient spaces for movement and maneuvering, as well as removing wood, waste and garbage during the implementation period and after implementation outside the work area.</p> <p>e) Commitment to put annoying equipment away from populated places and operate at appropriate times, as well as commitment to store dangerous materials away from workers and work not to change oils or leave grease residues in the work area.</p> <p>f) Commitment to repair water pipes that are broken during implementation and so that the water reaches the people regularly and prevent the formation of swamps at the site and backfilling first.</p>				



g) In the case of sewage or afforestation projects, etc., the contractor shall commit to regulating traffic in the streets in coordination with the Traffic Department and not to open work on any street until after the completion of the works on other streets until there is the possibility of movement, as well as placing tapes and warning signs for pedestrians and cars, making movement easy and solving all problems with the people and the local authority

السعر يشمل بما في ذلك العمال والآلات والمعدات و المواد، ونقلها الى موقع التنفيذ ، وكل ما يلزم لتحقيق العمل والقيام بكل الجهود لإنهاء العمل بأفضل طريقة ووفقاً للرسومات والمواصفات وتعليمات المهندس المشرف. وايضا يلتزم المقاول بتنفيذ الاعمال المتعلقة بالآثار البيئي وذلك من خلال :

أ - الالتزام باستخدام مواد صديقة للبيئة اثناء تنفيذ المشرفة  
 أ - تسوير الموقع بالزئك او الاخشاب او ..... الخ ( لمنع دخول غير العاملين.  
 ب - تشييد حمام مؤقت من الخشب او البلك ..... الخ) وعمل حفرة ومرحاض وتوفير المياه لهذا الحمام ، والزام جميع العمال والمشرفين باستخدامه .  
 ج - القيام بتشوين المواد بطريقة منفصلة وتوفير مساحات كافية للحركة والمناورة وكذلك إزالة الاخشاب والمخلفات والقمامة خلال فترة التنفيذ الى خارج منطقة العمل .  
 د - الالتزام بوضع المعدات المزعجة بعيدا عن الاماكن المأهولة وتشغيلها في الاوقات المناسبة ، وكذلك الالتزام بتخزين المواد الخطيرة بعيدا عن العاملين والعمل على عدم تغيير الزيوت او ترك بقايا الشحوم في منطقة العمل .  
 هـ - الالتزام باصلاح مواسير المياه التي تتعرض للكسر اثناء التنفيذ وبحيث تصل المياه بانتظام الى الاهالي ومنع تكون مستنقعات في الموقع والقيام بردمها اولاً بأول .  
 و - في حالة مشاريع الصرف الصحي او التشجير وخلافه فان على المقاول الالتزام بتنظيم حركة المرور في الشوارع بالتنسيق مع ادارة المرور وعدم فتح العمل في أي شارع الا بعد انتهاء الاعمال بالشوارع الاخرى حتى تتوفر امكانية الحركة وكذلك وضع الاشرطة والعلامات التحذيرية للمارة والسيارات وجعل الحركة سهلة وحل كل المشاكل مع الاهالي والسلطة المحلية

1.1.2	<p><b>Cutting and levelling works:</b> prepare the site for constructing Shelters by cut the over level soil, remove the stones, trees, garbage, and solid waste and all work restrictions, with transporting all waste materials out of the site to authorized places for such waste, and levelling the shelter site for implementation on flat land before implementation. And levelling the floor after implementation from inside and outside the shelter and filling it from the inside 20 cm and outside 30 cm to fix the plastic sheet and prevent the entry of rainwater with a layer of soil from the site itself, and all the necessary works to finish the work according to the specification, drawings, and Engineer instructions</p>	<p><b>اعمال القطع التسوية:</b> تجهيز الموقع وذلك بقطع الزائد من التربة وإزالة الحجارة، والأشجار، والأوساخ والمخلفات الصلبة مع تسوية ارضية الموقع وكل ما يعوق العمل، مع نقل هذه المواد من الموقع إلى الأماكن المصرح والمسموح بها لمثل هذه النفايات من قبل الجهات الرسمية وكذلك تسوية موقع المأوى لتنفيذه على ارض مستوية قبل التنفيذ. وتسوية الأرضية بعد التنفيذ من داخل وخارج المأوى وردمه من الداخل 20 سم والخارج 30 سم لتثبيت الطربال ومنع دخول مياه الأمطار بطبقة تربه من الموقع نفسه وعمل كل ما يلزم لتنفيذ العمل بشكل جيد وبحسب المخططات والمواصفات وتعليمات المهندس المشرف.</p>	M2 2م	1	
-------	--	--	----------	---	--



1.1.3	<p><b>Excavation works:</b> Excavation for the vertical wooden poles to fix the shelter in the ground with a diameter suitable for wooden poles and a depth in any kind of soil soily, sandy, clay, rocky...etc, and remove the surplus outside the site to the designated site ,With the leveling of the excavation floor and well compaction of ground floor, and the work include all the necessary works to finish the work according to the specification, drawings and Engineer instructions.</p>	<p><b>اعمال الحفر:</b> الحفر للمرايع الخشبية العمودية لتثبيت المأوى في الأرض بقطر مناسب للمرايع الخشبية في اي نوع من انواع التربة: ترابية، رملية، طينية، الصخرية ... الخ وازالة الفائض خارج الموقع إلى الموقع المخصصة لذلك. والعمل يشمل كل ما يلزم لانتهاء العمل طبقا للمواصفات و الرسومات الهندسية و توجيهات المهندس المشرف.</p>	M3 3م	1	
1.1.4	<p><b>Wooden Poles:</b> Supply and install Wooden poles with dimensions of 7*7*300 cm for shelter, where that they are free from any heavy cracks, good quality to ensure the vertical and good fixation by the appropriate type of screws, the work includes all necessary to complete the work as per the drawings, specification and instruction of ACTED engineer</p>	<p><b>مرايع خشبية:</b> توريد وتركيب مرايع خشبية بأبعاد 300*7*7 سم للخيام, بحيث تكون خالية من اي تشققات ثقيلة جودة جيدة بما يضمن الشاقولي والتثبيت الجيد بواسطة النوع المناسب من المسامير. والعمل يشمل كل ما يلزم لانتهاء العمل طبقا للرسومات و المواصفات و تعليمات المهندس المشرف</p>	Pcs قطعة	1	
1.1.5	<p><b>Wooden plates with 300 cm length:</b> Supply and install Wood plate with dimensions 2.5*10*300 cm for shelters, where that they are free from any heavy cracks, good quality to ensure the vertical and good fixation by the appropriate type of screws. , the work includes all necessary to complete the work as per the drawings, specification and instruction of ACTED engineer.</p>	<p><b>الواح خشبية بطول 300 سم:</b> توريد وتركيب شرائح خشبية بأبعاد 300*10*2.5 سم للخيام, بحيث تكون خالية من اي تشققات ثقيلة جودة جيدة بما يضمن الشاقولي والتثبيت الجيد بواسطة النوع المناسب من المسامير, والعمل يشمل كل ما يلزم لانتهاء العمل طبقا للرسومات و المواصفات و تعليمات المهندس المشرف.</p>	Pcs قطعة	1	



1.1.6	<p><b>Wooden plates with 400 cm length:</b> Supply and install Wood plate with dimensions 2.5*10*400 cm for shelters, where that they are free from any heavy cracks, good quality to ensure the vertical and good fixation by the appropriate type of screws, the work includes all necessary to complete the work as per the drawings, specification and instruction of ACTED engineer.</p>	<p><b>الواح خشبية بطول 400 سم :</b> توريد وتركيب شرائح خشبية بأبعاد 400*10*2.5 سم للخيام, متنقل , بحيث تكون خالية من اي تشققات ثقيلة جودة جيدة بما يضمن الشاقولي والتثبيت الجيد بواسطة النوع المناسب من المسامير , والعمل يشمل كل ما يلزم لانتهاء العمل طبقا للرسومات و المواصفات و تعليمات المهندس المشرف</p>	Pcs قطعة	1	
1.1.7	<p><b>Painting work:</b> In liter, supply and Implementation Oil paint to protect underground wood from corrosion</p>	<p><b>اعمال الدهان:</b> باللتر توريد وتنفيذ دهان زيتي (سيلجلام) لحماية الأخشاب تحت الأرض من التآكل</p>	Liter لتر	1	
1.1.8	<p><b>Reinforced Plastic Tarpaulin:</b> Supply and install of reinforced, polymer fibers tarpaulin for shelter frame (walls) with a density of 1100 g/m2, of high quality, more durable, strong and resistance to weather condition with the following details: - supply one piece of tarpaulin to cover 4 walls with Sewing shakshuka at the beginning and ending the tarpaulin and around 4 windows, 1 door, and along the ventilation holes so that they are open and closed during hot and cold days. - Implement iron rings vertical and horizontal (circular iron rings each 1.5 m by heating sealing) , the work include printing ACTED and donor Logo on two sides and doing everything necessary to implement the shelter according to</p>	<p><b>طربال بلاستيك مسلح:</b> توريد وتركيب طرابيل بلاستيكي مسلح بالالياف البوليمر (طربال خيام) لتكسيه الهيكل (الجدران) بكثافة 1100 جم / متر مربع ، ذات جودة عالية وأكثر متانة وقوة ومقاوم للظروف الجوية بالتفاصيل الآتية: - توريد طربال قطعة واحدة تغطي 4 جدران الخيمة مع خياطة شكشاك في بداية ونهاية الطربال وفي أماكن النوافذ عدد 4 والباب عدد 1 , وعلى طول فتحات التهوية بحيث تكون قابلة للفتح والإغلاق ايام الحر والبرد - عمل حلقات حديدية بالطول والعرض ( حلق كبس دائرية كل 1.5 متر ) , كما يشمل العمل طباعة شعار ACTED وشعار المانح على الجانبين و عمل كل ما يلزم لتنفيذ الماوى بحسب الرسومات وتعليمات المهندس المشرف</p>	M2 م2	1	



	the drawings and instructions of the supervising engineer.				
1.1.9	<p><b>Reinforced Plastic Tarpaulin:</b> Supply and install of reinforced, polymer fibers tarpaulin for shelter frame (walls) with a density of 900 g/m2, of high quality, more durable, strong and resistance to weather condition with the following details: - supply one piece of tarpaulin to cover 4 walls with Sewing shakshuka at the beginning and ending the tarpaulin and around 4 windows, 1 door, and along the ventilation holes so that they are open and closed during hot and cold days. - Implement iron rings vertical and horizontal (circular iron rings each 1.5 m by heating sealing) , the work include printing ACTED and donor Logo on two sides and doing everything necessary to implement the shelter according to the drawings and instructions of the supervising engineer.</p>	<p><b>طربال بلاستيك مسلح:</b> توريد وتركيب طرابيل بلاستيكي مسلح بالالياف البوليمر (طربال خيام) لتكسيه الهيكل (الجدران) بكثافة 900 جم / متر مربع ، ذات جودة عالية وأكثر متانة وقوة ومقاوم للظروف الجوية بالتفاصيل الآتية: - توريد طربال قطعة واحدة تغطي 4 جدران الخيمة مع خياطة شكشاك في بداية ونهاية الطربال وفي أماكن النوافذ عدد 4 والباب عدد 1 ، وعلى طول فتحات التهوية بحيث تكون قابلة للفتح والاعلاق ايام الحر والبرد - عمل حلقات حديدية بالطول والعرض ( حلق كيس دائرية كل 1.5 متر ) ، كما يشمل العمل طباعة شعار ACTED وشعار المانح على الجانبين و عمل كل ما يلزم لتنفيذ المأوى بحسب الرسومات وتعليمات المهندس المشرف.</p>	M2 2م	1	
1.1.10	<p><b>Reinforced Plastic Tarpaulin:</b> Supply and install of reinforced, polymer fibers tarpaulin for shelter frame (walls) with a density of 600 g/m2, of high quality, more durable, strong and resistance to weather condition with the following details: - supply one piece of tarpaulin to cover 4 walls with Sewing shakshuka at the beginning and ending the tarpaulin and around 4 windows, 1 door, and along</p>	<p><b>طربال بلاستيك مسلح:</b> توريد وتركيب طرابيل بلاستيكي مسلح بالالياف البوليمر (طربال خيام) لتكسيه الهيكل (الجدران) بكثافة 600 جم / متر مربع ، ذات جودة عالية وأكثر متانة وقوة ومقاوم للظروف الجوية بالتفاصيل الآتية: - توريد طربال قطعة واحدة تغطي 4 جدران الخيمة مع خياطة شكشاك في بداية ونهاية الطربال وفي أماكن النوافذ عدد 4 والباب عدد 1 ، وعلى طول فتحات التهوية بحيث تكون قابلة للفتح والاعلاق ايام الحر والبرد</p>	M2 2م	1	





	<p>the ventilation holes so that they are open and closed during hot and cold days.</p> <p>- Implement iron rings vertical and horizontal (circular iron rings each 1.5 m by heating sealing) , the work include printing ACTED and donor Logo on two sides and doing everything necessary to implement the shelter according to the drawings and instructions of the supervising engineer.</p>	<p>- عمل حلقات حديدية بالطول والعرض ( حلق كيبس دائرية كل 1.5 متر ) , كما يشمل العمل طباعة شعار ACTED وشعار المانح على الجانبين و عمل كل ما يلزم لتنفيذ المأوى بحسب الرسومات وتعليمات المهندس المشرف.</p>			
1.1.11	<p><b>Doors:</b> Supply and install of 1 wooden door, Made of wooden plates and wooden sheets with thickness 9 mm and dimensions 85*190cm, with the implementation of locks, handles, and hinges according to the attached drawings and instruction of ACTED engineer.</p>	<p><b>الأبواب:</b> توريد وتركيب باب خشبي مصنوع من الألواح الخشبية والتربلاي بسماكة 9 ملم مقاس 85*190سم، مع تنفيذ المغاليق والمقابض والمفصلات بحسب الرسومات وتعليمات المهندس المشرف.</p>	Pcs قطعة	1	
1.1.12	<p><b>Windows:</b> Supply and install of 1 wooden window Made of wooden plates and wooden sheets with thickness 9mm and dimensions 50*50cm, with the implementation of locks, handles, and hinges according to the attached drawings and instruction of ACTED engineer.</p>	<p><b>النوافذ:</b> توريد وتركيب نافذة خشبية مصنوعة من الألواح الخشبية والتربلاي بسماكة 9 ملم، مقاس 50*50 سم مع تنفيذ المغاليق والمقابض والمفصلات بحسب الرسومات وتعليمات المهندس المشرف.</p>	Pcs قطعة	1	
1.1.13	<p><b>Door Hinges:</b> Supply and install Door Hinges iron Hinges for doors good quality. And the work includes all necessary to complete the work as per the drawings,</p>	<p><b>مفصلات الأبواب:</b> توريد وتركيب مفصلات حديدية لأبواب ذات جودة ممتازة، والعمل يشمل كل ما يلزم لانتهاء العمل طبقا للرسومات و المواصفات و تعليمات المهندس المشرف</p>	Pcs قطعة	1	



	specification and instruction of ACTED engineer				
1.1.14	<p><b>Window Hinges:</b> Supply and install iron Hinges for windows good quality, the work includes all necessary to complete the work as per the drawings, specification and instruction of ACTED engineer</p>	<p><b>مفصلات النوافذ:</b> توريد وتركيب مفصلات حديدية لنوافذ ذات جودة ممتازة, والعمل يشمل كل ما يلزم لانتهاء العمل طبقا للرسومات و المواصفات و تعليمات المهندس المشرف</p>	Pcs قطعة	1	
1.1.15	<p><b>Interior Padlocks:</b> Supply and install Padlocks for latrine doors used for shelter from inside, the work includes all necessary to complete the work as per the drawings, specification and instruction of ACTED engineer</p>	<p><b>هندرايات داخلية:</b> توريد وتركيب هندرايات لابواب المأوى تستخدم من الداخل نوعية ممتازة, والعمل يشمل كل ما يلزم لانتهاء العمل طبقا للرسومات و المواصفات و تعليمات المهندس المشرف</p>	Pcs قطعة	1	
1.1.16	<p><b>External Padlocks:</b> Supply and install Padlocks for shelter doors, large size used for shelter from outside, the work includes all necessary to complete the work as per the drawings, specification and instruction of ACTED engineer</p>	<p><b>هندرايات خارجية:</b> توريد وتركيب هندرايات لابواب المأوى مقاس كبير تستخدم من الخارج نوعية ممتازة, والعمل يشمل كل ما يلزم لانتهاء العمل طبقا للرسومات و المواصفات و تعليمات المهندس المشرف</p>	Pcs قطعة	1	
1.1.17	<p><b>Locks:</b> Supply and install Tri-Circle Brass Padlock 265, Size 50mm,</p>	<p><b>أقفال:</b> توريد وتركيب قفل نحاس ثلاثي الدائرة 265 مقاس 50 مم</p>	Pcs قطعة	1	
1.1.18	<p><b>Galvanized iron sheet zinc corrugated sheet:</b> Supply and install of corrugated galvanized iron (zinc) sheets, 4 m long, 1 m wide, and 0.5 mm thick. It includes the work of thermal insulation of the zinc to prevent the transfer of heat from the roof to the</p>	<p><b>صفائح حديد مجلفنة مموجة ( زنك ):</b> توريد وتركيب صفائح الحديد المجلفن (الزنك) مموج (ردك) بطول 4 م وعرض 1 م وسماكة 0.5 ملم ويشمل اعمال العازل الحراري للزنج لمنع انتقال الحرارة من السقف الى داخل المأوى حيث يكون سماكة العازل 6مم ويتم لصق العزل الحراري بالزنك</p>	M2 2م	1	



	inside of the shelter, where the thickness of the insulation is 6 mm, and the thermal insulation is sticking to the zinc using glue, the glue must have excellent adhesion and not be affected by heat.	باستخدام الغراء، الغراء يجب أن يكون ذو التصاق ممتاز ولا يتأثر بالحرارة.			
1.1.19	<b>Galvanized iron sheet zinc corrugated sheet:</b> Supply and install of corrugated galvanized iron (zinc) sheets, 4 m long, 1 m wide, and 0.38 mm thick. It includes the work of thermal insulation of the zinc to prevent the transfer of heat from the roof to the inside of the shelter, where the thickness of the insulation is 6 mm, and the thermal insulation is sticking to the zinc using glue, the glue must have excellent adhesion and not be affected by heat.	<b>صفائح حديد مجلفنة مموجة ( زنك ):</b> توريد وتركيب صفائح الحديد المجلفن (الزنك) مموج (ردك) بطول 4 م وعرض 1 م وسماكة 0.38 ملم ويشمل اعمال العازل الحراري للزنج لمنع انتقال الحرارة من السقف الى داخل المأوى حيث يكون سماكة العازل 6مم ويتم لصق العزل الحراري بالزنك باستخدام الغراء، الغراء يجب أن يكون ذو التصاق ممتاز ولا يتأثر بالحرارة.	M2 2م	1	
1.1.20	<b>Galvanized iron sheet zinc corrugated sheet:</b> Supply and install of corrugated galvanized iron (zinc) sheets, 6 m long, 1 m wide, and 0.5 mm thick. It includes the work of thermal insulation of the zinc to prevent the transfer of heat from the roof to the inside of the shelter, where the thickness of the insulation is 6 mm, and the thermal insulation is sticking to the zinc using glue, the glue must have excellent adhesion and not be affected by heat.	<b>صفائح حديد مجلفنة مموجة ( زنك ):</b> توريد وتركيب صفائح الحديد المجلفن (الزنك) مموج (ردك) بطول 6 م وعرض 1 م وسماكة 0.5 ملم ويشمل اعمال العازل الحراري للزنج لمنع انتقال الحرارة من السقف الى داخل المأوى حيث يكون سماكة العازل 6مم ويتم لصق العزل الحراري بالزنك باستخدام الغراء، الغراء يجب أن يكون ذو التصاق ممتاز ولا يتأثر بالحرارة.	M2 2م	1	
1.1.21	<b>Galvanized iron sheet zinc corrugated sheet:</b> Supply and install of corrugated galvanized iron (zinc) sheets, 6 m long, 1 m wide, and	<b>صفائح حديد مجلفنة مموجة ( زنك ):</b> توريد وتركيب صفائح الحديد المجلفن (الزنك) مموج (ردك) بطول 6 م وعرض 1 م وسماكة 0.38 ملم ويشمل اعمال العازل الحراري للزنج لمنع انتقال	M2 2م	1	



	0.38 mm thick. It includes the work of thermal insulation of the zinc to prevent the transfer of heat from the roof to the inside of the shelter, where the thickness of the insulation is 6 mm, and the thermal insulation is sticking to the zinc using glue, the glue must have excellent adhesion and not be affected by heat.	الحرارة من السقف الى داخل المأوى حيث يكون سماكة العازل 6مم ويتم لصق العزل الحراري بالزنك باستخدام الغراء، الغراء يجب أن يكون ذو التصاق ممتاز ولا يتأثر بالحرارة.			
1.1.22	<b>Thermal Insulator:</b> Supply and install thermal Insulator with thickness of 6 mm, isolation material Foam, covered with Aluminum layers at both sides' good quality.	<b>العازل الحراري:</b> توريد وتركيب عازل حراري سماكة 6 ملم، مادة العزل فوم، مغطى بطبقات الألمنيوم من الجانبين ذات نوعية جيدة.	M2 2م	1	
1.1.23	<b>Plywood sheets:</b> Supply and install plywood sheet with dimension of 1.22*2.44 m2, and 9 mm thick, free of any cracks and of high quality.	<b>الخشب الرقائقي (تربلاي):</b> توريد وتركيب خشب رقائقي (تربلاي) مقاس 1.22*2.44 متر مربع سماكة 9 ملم بحيث تكون خالية من اي تشققات وذات جودة عالية	M2 2م	1	
1.1.24	<b>Plywood sheets:</b> Supply and install plywood sheet with dimension of 1.22*2.44 m2, and 12 mm thick, free of any cracks and of high quality.	<b>الخشب الرقائقي (تربلاي):</b> توريد وتركيب خشب رقائقي (تربلاي) مقاس 1.22*2.44 متر سماكة 12 ملم بحيث تكون خالية من اي تشققات وذات جودة عالية	M2 2م	1	
1.1.25	<b>Plywood sheets:</b> Supply and install plywood sheet with dimension of 1.22*2.44 m2, and 2-3 mm thick, free of any cracks and of high quality.	<b>الخشب الرقائقي (ابلكاش):</b> توريد وتركيب خشب رقائقي (ابلكاش) سماكة 2-3 ملم بحيث تكون خالية من اي تشققات وذات جودة عالية.	M2 2م	1	
1.1.26	<b>Mosquito net:</b> Supply and install of mosquito net with small holes to prevent mosquitoes and insects from entering the shelter	<b>شبكة بعوض</b> توريد وتركيب شبكة بعوض ذو فتحات صغيرة لمنع دخول البعوض والحشرات الى داخل المخيم.	M2 2م	1	
1.1.27	<b>Plastic panel (single-sided):</b> Supply and install of a plastic panel (single-sided) with dimensions: width 60 cm - height 40 cm - thickness 0.5 cm where the	<b>لوحة بلاستيكية (وجه واحد):</b> توريد وتركيب لوحة بلاستيكية (وجه واحد) بالأبعاد: العرض 60 سم - الارتفاع 40 سم - السماكة 0.5 سم حيث يكون الخط بارز وبسماكة	Pcs قطعة	1	



	line is prominent and 3 mm thick. The price includes everything needed to install the panel according to the drawings and directions of the supervising engineer.	3 ملم السعر يشمل كل ما يلزم لتثبيت اللوحة حسب الرسومات وتوجيهات المهندس المشرف.			
1.1.28	<b>Sign Board:</b> Supply and install of metallic sign board to include ACTED and the donor logos, project's details, and the location. includes all necessary to complete the work as per the drawings and the specification instructed by ACTED engineer	<b>لوحة المشروع:</b> توريد وتركيب لوحة اسمية معدنية للمشروع حسب النموذج الخاص بأكتد مع طباعة شعار اكتد والممول والموقع. والعمل يشمل كل ما يلزم لانتهاء العمل طبقا للرسومات والمواصفات وتعليمات المهندس المشرف	Pcs قطعة	1	
1.1.29	Printing the logo of the organization and the donor, logo size 60 cm * 60 cm, to each logo by using appropriate colors according to the specifications, drawings, and directions of the supervising engineer.	طبع شعار المنظمة والداعم على الخيام مقاس الشعارات 60 سم * 60 سم لكل شعار باستخدام الألوان المناسبة حسب المواصفات والرسومات وتوجيهات المهندس المشرف.	Pcs قطعة	1	
1.1.30	Supply and install of reinforced, polymer fibers tarpaulin for shelter frame (walls + roof) with a density of 800 g/m <sup>2</sup> , of high quality, more durable, strong and resistance to weather condition with the following details: 1. Tarpaulin for walls includes the following: - supply one piece of tarpaulin to cover 4 walls with Sewing shakshuka at the beginning and ending the tarpaulin and around 4 windows, 1 door. - Implement iron rings (circular iron rings each 1.5 m by heating sealing) with nylon rope of thickness: 7 mm (± 0.3 mm) and 2 m length to tied roof tarpaulin with walls tarpaulin to the iron rings fixed each 1.5 m ,	توريد وتركيب طرابيل بلاستيكي مسلح بالالياف البوليمر (طربال خيام) لتكسيه الهيكل (الجدران + السقف) بكثافة 800 جم / متر مربع ، ذات جودة عالية وأكثر متانة وقوة ومقاوم للظروف الجوية بالتفاصيل الآتية: 1. طربال للجدران ويشمل الآتي: - توريد طربال قطعة واحدة تغطي 4 جدران الخيمة مع خياطة شكشاك في بداية ونهاية الطربال وفي أماكن النوافذ عدد 4 والباب عدد 1 - عمل حلقات حديدية ( حلق كبس دائرية كل 1.5 متر) مع احبال نايلون ، السماكة: 7 مم بطول 2 متر لربط طربال السقف مع طربال الجدران عن طريق الحلقات المثبتة كل 1.5 متر، كما يشمل العمل طباعة شعار ACTED وشعار المانح على الجانبين وبحسب الرسومات المرفقة. 2. طربال لسقف ويشمل الآتي: - توريد طربال قطعة واحدة تغطي سقف الخيمة	M2 2م	1	



	<p>the work include printing ACTED and donor Logo on two sides according to the drawing.</p> <p>2. Tarpaulin for roof includes the following: - supply one piece of tarpaulin to cover the roof with Implementing iron rings (circular iron rings each 1.5 m by heating sealing) to tied roof tarpaulin with walls tarpaulin to the iron rings fixed each 1.5 m and according to the drawing.</p> <p>Note: the supplier must visit the sites and take the dimensions of the shelter before cutting and sewing.</p>	<p>مع خياطة مع عمل حلقات حديدية ( حلق كبس دائرية كل 1.5 متر) لربط طربال السقف مع طربال الجدران عن طريق الحلقات المثبتة كل 1.5 متر، وبحسب الرسومات المرفقة.</p> <p>ملاحظة: يجب على المقاول زيارة الموقع واخذ المقاسات لكل خيمة قبل البدء في الخياطة والقص</p>			
1.1.31	<p>Supply and install Plastic sheet Dimensions: 4x5m Weight: approx. (3.5 - 4.5) kg Manufacturing: made of woven high-density black polyethylene fibers, with reinforced rims by heat sealing on all sides. And print ACTED and donor Logo on two sides</p>	<p>توريد وتركيب طربال بلاستيك الأبعاد: ٤ * ٥ متر الوزن: تقريبا (3.5 - 4.5) كجم التصنيع: مصنوع من ألياف بولي ايثيلين محبوكة بكثافة عالية، وله حواف مدعمة بواسطة تغليف بالحرارة على جميع الجوانب يجب أن يحتوي الطربال البلاستيكي شعار ACTED وشعار المانح على الجانبين</p>	Pcs قطعة	1	
1.1.32	<p>Supply and install galvanized wood nails, smooth and high quality, all sizes.</p>	<p>توريد وتركيب مسامير اخشاب من الحديد الصلب المجلفن املس، جودة عالية، جميع المقاسات.</p>	Kg كجم	1	
1.1.33	<p>Supply and install roofing nail with head and high quality, all sizes.</p>	<p>توريد وتركيب مسامير خشبية مجلفنة (ابو كوفية) جودة عالية، جميع المقاسات.</p>	Kg كجم	1	
1.1.34	<p>Supply and install sisal Rope :length of 30 m, sisal - natural fiber of thickness : 1 cm</p>	<p>توريد وتركيب حبل الياف طبيعي بطول 30 متر وسماكة 1 سم نوعية ممتازة</p>	Pcs عدد	1	



1.1.35	Supply and install nylon rope, Length: 30m (± 0.5 m), rope Type: nylon, Thickness: 7 mm (± 0.3 mm)	توريد وتركيب حبل نايلون ، الطول: 30 م (± 0.5 م) ، نوع الحبل: نايلون ، السماكة: 7 مم (± 0.3 مم)	Pcs عدد	1	
1.1.36	Supply and install metal Pegs Iron bar Length: 30 cm (± 3 cm) Diameter: φ12 mm (± 1 mm) Type: Iron bar with circular head and tapered or pointed edge	توريد وتركيب وتد حديد مسمار فولاذي طولها: 30 سم (± 3 سم) القطر 12 مم (± 1 مم) النوع: فولاذي لها حافة مستديرة ورأس مدبب	Pcs عدد	1	
1.1.37	Supply 0.4 - 0.5 kg nail hammer (two sides, one for hitting and one for removing nails) with wooden handle, good quality.	توريد مطرقة مسامير وزن 0.4-0.5 كجم (وجهان ، أحدهما للضرب والآخر لإزالة المسامير) مع مقبض خشبي، نوعية ممتازة	Pcs عدد	1	
1.1.38	Supply Huck saw, medium 40 cm, wood uses, high quality. Indonesian or equivalent	توريد منشار خشب حجم متوسط طول 40 سم مكافئ للاندونوسي	Pcs عدد	1	
1.1.39	Supply Pickaxe, rocky type from two side (pointed), wooden hand, high quality, molded.	توريد محافر ( فواريع ) صخري اتجاهين (محرق) النوع الأصلي ذات يد خشبية وجودة عالية	Pcs عدد	1	
1.1.40	Supply Arabic Hoe, medium-size, wooden hand, high quality.	توريد مجرفة عربي حجم وسط ذات يد خشبية وجودة عالية	Pcs عدد	1	
1.1.41	Supply round head iron shovel with wooden handle, good quality.	توريد مجرفة حديدية (كريك) ذات رأس دائري بمقبض خشبي، ذات نوعية جيدة.	Pcs عدد	1	
1.1.42	Supply utility Knife :Heavy plastic or stainless-steel holder with extra Razors of 12 blades high quality type. (No. of Utility Knife = 1 PC)	توريد سكين مشرط بلاستيكي متين او حديد مقاوم للصدى مع شفرات اضافيه 12 ذات نوعية ممتازة . (عدد المشرط = 1 قطعة)	Pcs عدد	1	



1.1.43	Supply and install roofing self-drilling screws with washer and rubber, all sizes	توريد وتركيب براغي ذاتية الثقب (سكاريب) لسقف/الاششاب مع الويسر والريبله, جميع المقاسات	Kg كجم	1	
1.1.44	Supply and install self-Drilling Screws all sizes	توريد وتركيب براغي ذاتية الثقب (سكاريب) لسقف/الاششاب, جميع المقاسات.	Kg كجم	1	





**Part 2: Only Supply the below materials to construct/rehabilitate T-Shelter and EESK.**

الجزء الثاني: **توريد فقط** المواد أدناه لإنشاء/إعادة تأهيل المأوى المتنقل والطارئ المحسن.

		To be filled in by ACTED تُعَبَأ من قبل منظمة اکتد			To be filled in by the Bidder تُعَبَأ من قبل مقدم العطاء	
N° رقم	Items description & technical specifications	وصف الأصناف والمواصفات الفنية	Unit الوحدة	Quantity الكمية الواحدة	Unit Price without sales tax (USD) سعر الوحدة غير شامل ضريبة المبيعات (الدولار امريكي)	
1.2.1	<b>Wooden Poles:</b> Supply Wooden poles with dimensions of 7*7*300 cm for shelter, where that they are free from any heavy cracks, good quality to ensure the vertical and good fixation by the appropriate type of screws, the work includes all necessary to complete the work as per the drawings, specification and instruction of ACTED engineer	<b>مراييع خشبية:</b> توريد مراييع خشبية بأبعاد 7*7*300 سم للخيام, بحيث تكون خالية من اي تشققات ثقيلة جودة جيدة بما يضمن الشاقولي والتثبيت الجيد بواسطة النوع المناسب من المسامير, والعمل يشمل كل ما يلزم لانتهاء العمل طبقا للرسومات و المواصفات و تعليمات المهندس المشرف	Pcs قطعة	1		
1.2.2	<b>Wooden plates with 300 cm length:</b> Supply Wood plate with dimensions 2.5*10*300 cm for shelters, where that they are free from any heavy cracks, good quality to ensure the vertical and good fixation by the appropriate type of screws. , the work includes all necessary to complete the work as per the drawings, specification and instruction of ACTED engineer.	<b>الواح خشبية بطول 300 سم:</b> توريد شرائح خشبية بأبعاد 2.5*10*300 سم للخيام, بحيث تكون خالية من اي تشققات ثقيلة جودة جيدة بما يضمن الشاقولي والتثبيت الجيد بواسطة النوع المناسب من المسامير, والعمل يشمل كل ما يلزم لانتهاء العمل طبقا للرسومات و المواصفات و تعليمات المهندس المشرف	Pcs قطعة	1		
1.2.3	<b>Wooden plates with 400 cm length:</b> Supply Wood plate with dimensions 2.5*10*400 cm for shelters, where that they are free from any heavy cracks, good quality	<b>الواح خشبية بطول 400 سم:</b> توريد شرائح خشبية بأبعاد 2.5*10*400 سم للخيام, متنقل , بحيث تكون خالية من اي تشققات ثقيلة جودة جيدة بما يضمن الشاقولي والتثبيت الجيد بواسطة النوع	Pcs قطعة	1		



	to ensure the vertical and good fixation by the appropriate type of screws, the work includes all necessary to complete the work as per the drawings, specification and instruction of ACTED engineer.	المناسب من المسامير, والعمل يشمل كل ما يلزم لانتهاء العمل طبقا للرسومات و المواصفات و تعليمات المهندس المشرف			
1.2.4	<b>Painting work:</b> In liter, supply and Implementation Oil paint to protect underground wood from corrosion	<b>اعمال الدهان:</b> باللتر توريد وتنفيذ دهان زيتي (سيلجلام) لحماية الأخشاب تحت الأرض من التآكل	Liter لتر	1	
1.2.5	<b>Reinforced Plastic Tarpaulin:</b> Supply of reinforced, polymer fibers tarpaulin for shelter frame (walls) with a density of 1100 g/m2, of high quality, more durable, strong and resistance to weather condition with the following details: - supply one piece of tarpaulin to cover 4 walls with Sewing shakshuka at the beginning and ending the tarpaulin and around 4 windows, 1 door, and along the ventilation holes so that they are open and closed during hot and cold days. - Implement iron rings vertical and horizontal (circular iron rings each 1.5 m by heating sealing) , the work include printing ACTED and donor Logo on two sides and doing everything necessary to implement the shelter according to the drawings and instructions of the supervising engineer.	<b>طربال بلاستيك مسلح:</b> توريد طرابيل بلاستيكي مسلح بالالياف البوليمر (طربال خيام) لتكسيه الهيكل (الجدران) بكثافة 1100 جم / متر مربع ، ذات جودة عالية وأكثر متانة وقوة ومقاوم للظروف الجوية بالتفاصيل الاتية: - توريد طربال قطعة واحدة تغطي 4 جدران الخيمة مع خياطة شكشاك في بداية ونهاية الطربال وفي اماكن النوافذ عدد 4 والباب عدد 1 , وعلى طول فتحات التهوية بحيث تكون قابلة للفتح والاعلاق ايام الحر والبرد - عمل حلقات حديدية بالطول والعرض ( حلق كبس دائرية كل 1.5 متر ) , كما يشمل العمل طباعة شعار ACTED وشعار المانح على الجانبين و عمل كل ما يلزم لتنفيذ المأوى بحسب الرسومات وتعليمات المهندس المشرف.	M2 2م	1	
1.2.6	<b>Reinforced Plastic Tarpaulin:</b> Supply of reinforced, polymer fibers tarpaulin for shelter frame (walls) with a density of 900 g/m2, of high quality, more durable, strong and resistance to weather condition with the following details:	<b>طربال بلاستيك مسلح:</b> توريد طرابيل بلاستيكي مسلح بالالياف البوليمر (طربال خيام) لتكسيه الهيكل (الجدران) بكثافة 900 جم / متر مربع ، ذات جودة عالية وأكثر متانة وقوة ومقاوم للظروف الجوية بالتفاصيل الاتية: - توريد طربال قطعة واحدة تغطي 4 جدران الخيمة مع	M2 2م	1	



	<p>- supply one piece of tarpaulin to cover 4 walls with Sewing shakshuka at the beginning and ending the tarpaulin and around 4 windows, 1 door, and along the ventilation holes so that they are open and closed during hot and cold days.</p> <p>- Implement iron rings vertical and horizontal (circular iron rings each 1.5 m by heating sealing) , the work include printing ACTED and donor Logo on two sides and doing everything necessary to implement the shelter according to the drawings and instructions of the supervising engineer.</p>	<p>خياطة شكشاك في بداية ونهاية الطربال وفي اماكن النوافذ عدد 4 والباب عدد 1 , وعلى طول فتحات التهوية بحيث تكون قابلة للفتح والاطلاق ايام الحر والبرد - عمل حلقات حديدية بالطول والعرض ( حلق كبس دائرية كل 1.5 متر ) , كما يشمل العمل طباعة شعار ACTED وشعار المانح على الجانبين و عمل كل ما يلزم لتنفيذ المأوى بحسب الرسومات وتعليمات المهندس المشرف.</p>			
1.2.7	<p><b>Reinforced Plastic Tarpaulin:</b> Supply of reinforced, polymer fibers tarpaulin for shelter frame (walls) with a density of 600 g/m<sup>2</sup>, of high quality, more durable, strong and resistance to weather condition with the following details:- supply one piece of tarpaulin to cover 4 walls with Sewing shakshuka at the beginning and ending the tarpaulin and around 4 windows, 1 door, and along the ventilation holes so that they are open and closed during hot and cold days. - Implement iron rings vertical and horizontal (circular iron rings each 1.5 m by heating sealing) , the work include printing ACTED and donor Logo on two sides and doing everything necessary to implement the shelter according to the drawings and instructions of the supervising engineer.</p>	<p><b>طربال بلاستيك مسلح:</b> توريد طرابيل بلاستيكي مسلح بالالياف البوليمر (طربال خيام) لتكسيه الهيكل (الجدران) بكثافة 600 جم / متر مربع ، ذات جودة عالية وأكثر متانة وقوة ومقاوم للظروف الجوية بالتفاصيل الاتية:- توريد طربال قطعة واحدة تغطي 4 جدران الخيمة مع خياطة شكشاك في بداية ونهاية الطربال وفي اماكن النوافذ عدد 4 والباب عدد 1 , وعلى طول فتحات التهوية بحيث تكون قابلة للفتح والاطلاق ايام الحر والبرد - عمل حلقات حديدية بالطول والعرض ( حلق كبس دائرية كل 1.5 متر ) , كما يشمل العمل طباعة شعار ACTED وشعار المانح على الجانبين و عمل كل ما يلزم لتنفيذ المأوى بحسب الرسومات وتعليمات المهندس المشرف.</p>	M2 2م	1	



1.2.8	<p><b>Doors:</b> Supply of 1 wooden door, Made of wooden plates and wooden sheets with thickness 9 mm and dimensions 85*190cm, with the implementation of locks, handles, and hinges according to the attached drawings and instruction of ACTED engineer.</p>	<p><b>الأبواب:</b> توريد باب خشبي مصنوع من الألواح الخشبية والتريلاي بسماكة 9 ملم مقاس 85*190سم، مع تنفيذ المغاليق والمقايض والمفصلات بحسب الرسومات وتعليمات المهندس المشرف.</p>	Pcs قطعة	1	
1.2.9	<p><b>Windows:</b> Supply of 1 wooden window Made of wooden plates and wooden sheets with thickness 9mm and dimensions 50*50cm, with the implementation of locks, handles, and hinges according to the attached drawings and instruction of ACTED engineer.</p>	<p><b>النوافذ:</b> توريد نافذة خشبية مصنوعة من الألواح الخشبية والتريلاي بسماكة 9 ملم، مقاس 50*50 سم مع تنفيذ المغاليق والمقايض والمفصلات بحسب الرسومات وتعليمات المهندس المشرف.</p>	Pcs قطعة	1	
1.2.10	<p><b>Door Hinges:</b> Supply Door Hinges iron Hinges for doors good quality. And the work includes all necessary to complete the work as per the drawings, specification and instruction of ACTED engineer</p>	<p><b>مفصلات الأبواب:</b> توريد مفصلات حديدية لأبواب ذات جودة ممتازة، والعمل يشمل كل ما يلزم لانتهاء العمل طبقا للرسومات و المواصفات و تعليمات المهندس المشرف</p>	Pcs قطعة	1	
1.2.11	<p><b>Window Hinges:</b> Supply iron Hinges for windows good quality, the work includes all necessary to complete the work as per the drawings, specification and instruction of ACTED engineer</p>	<p><b>مفصلات النوافذ:</b> توريد مفصلات حديدية لنوافذ ذات جودة ممتازة، والعمل يشمل كل ما يلزم لانتهاء العمل طبقا للرسومات و المواصفات و تعليمات المهندس المشرف</p>	Pcs قطعة	1	
1.2.12	<p><b>Interior Padlocks:</b> Supply Padlocks for latrine doors used for shelter from inside, the work includes all necessary to complete the work as per the drawings, specification and instruction of ACTED engineer</p>	<p><b>هندرايات داخلية:</b> توريد هندرايات لابيواب المأوى تستخدم من الداخل نوعية ممتازة، والعمل يشمل كل ما يلزم لانتهاء العمل طبقا للرسومات و المواصفات و تعليمات المهندس المشرف</p>	Pcs قطعة	1	



1.2.13	<p><b>External Padlocks:</b> Supply Padlocks for shelter doors, large size used for shelter from outside, the work includes all necessary to complete the work as per the drawings, specification and instruction of ACTED engineer</p>	<p><b>هندرايات خارجية:</b> توريد هندرايات لآبواب المأوى مقاس كبير تستخدم من الخارج نوعية ممتازة, والعمل يشمل كل ما يلزم لانتهاء العمل طبقا للرسومات و المواصفات و تعليمات المهندس المشرف</p>	Pcs قطعة	1	
1.2.14	<p><b>Locks:</b> Supply Tri-Circle Brass Padlock 265, Size 50mm,</p>	<p><b>أقفال:</b> توريد قفل نحاس ثلاثي الدائرة 265 مقاس 50 مم</p>	Pcs قطعة	1	
1.2.15	<p><b>Galvanized iron sheet zinc corrugated sheet:</b> Supply of corrugated galvanized iron (zinc) sheets, 4 m long, 1 m wide, and 0.5 mm thick. It includes the work of thermal insulation of the zinc to prevent the transfer of heat from the roof to the inside of the shelter, where the thickness of the insulation is 6 mm, and the thermal insulation is sticking to the zinc using glue, the glue must have excellent adhesion and not be affected by heat.</p>	<p><b>صفائح حديد مجلفنة مموجة ( زنك ):</b> توريد صفائح الحديد المجلفن (الزنك) مموج (ردك) بطول 4 م وعرض 1 م وسماكة 0.5 ملم ويشمل اعمال العازل الحراري للزنج لمنع انتقال الحرارة من السقف الى داخل المأوى حيث يكون سماكة العازل 6مم ويتم لصق العزل الحراري بالزنك باستخدام الغراء، الغراء يجب أن يكون ذو التصاق ممتاز ولا يتأثر بالحرارة.</p>	M2 2م	1	
1.2.16	<p><b>Galvanized iron sheet zinc corrugated sheet:</b> Supply of corrugated galvanized iron (zinc) sheets, 4 m long, 1 m wide, and 0.38 mm thick. It includes the work of thermal insulation of the zinc to prevent the transfer of heat from the roof to the inside of the shelter, where the thickness of the insulation is 6 mm, and the thermal insulation is sticking to the zinc using glue, the glue must have excellent adhesion and not be affected by heat.</p>	<p><b>صفائح حديد مجلفنة مموجة ( زنك ):</b> توريد صفائح الحديد المجلفن (الزنك) مموج (ردك) بطول 4 م وعرض 1 م وسماكة 0.38 ملم ويشمل اعمال العازل الحراري للزنج لمنع انتقال الحرارة من السقف الى داخل المأوى حيث يكون سماكة العازل 6مم ويتم لصق العزل الحراري بالزنك باستخدام الغراء، الغراء يجب أن يكون ذو التصاق ممتاز ولا يتأثر بالحرارة.</p>	M2 2م	1	
1.2.17	<p><b>Galvanized iron sheet zinc corrugated sheet:</b> Supply of corrugated galvanized iron (zinc) sheets, 6 m long, 1 m wide, and 0.5 mm thick.</p>	<p><b>صفائح حديد مجلفنة مموجة ( زنك ):</b> توريد صفائح الحديد المجلفن (الزنك) مموج (ردك) بطول 6 م وعرض 1 م وسماكة 0.5 ملم ويشمل اعمال</p>	M2 2م	1	



	It includes the work of thermal insulation of the zinc to prevent the transfer of heat from the roof to the inside of the shelter, where the thickness of the insulation is 6 mm, and the thermal insulation is sticking to the zinc using glue, the glue must have excellent adhesion and not be affected by heat.	العازل الحراري للزنج لمنع انتقال الحرارة من السقف الى داخل المأوى حيث يكون سماكة العازل 6مم ويتم لصق العزل الحراري بالزنك باستخدام الغراء، الغراء يجب أن يكون ذو التصاق ممتاز ولا يتأثر بالحرارة.			
1.2.18	<b>Galvanized iron sheet zinc corrugated sheet:</b> Supply of corrugated galvanized iron (zinc) sheets, 6 m long, 1 m wide, and 0.38 mm thick. It includes the work of thermal insulation of the zinc to prevent the transfer of heat from the roof to the inside of the shelter, where the thickness of the insulation is 6 mm, and the thermal insulation is sticking to the zinc using glue, the glue must have excellent adhesion and not be affected by heat.	<b>صفائح حديد مجلفنة مموجة ( زنك ):</b> توريد صفائح الحديد المجلفن (الزنك) مموج (ردك) بطول 6 م وعرض 1 م وسماكة 0.38 ملم ويشمل اعمال العازل الحراري للزنج لمنع انتقال الحرارة من السقف الى داخل المأوى حيث يكون سماكة العازل 6مم ويتم لصق العزل الحراري بالزنك باستخدام الغراء، الغراء يجب أن يكون ذو التصاق ممتاز ولا يتأثر بالحرارة.	M2 2م	1	
1.2.19	<b>Thermal Insulator:</b> Supply thermal Insulator with thickness of 6 mm, isolation material Foam, covered with Aluminum layers at both sides' good quality.	<b>العازل الحراري:</b> توريد عازل حراري سماكة 6 ملم، مادة العزل فوم، مغطى بطبقات الألمنيوم من الجانبين ذات نوعية جيدة.	M2 2م	1	
1.2.20	<b>Plywood sheets:</b> Supply plywood sheet with dimension of 1.22*2.44 m2, and 9 mm thick, free of any cracks and of high quality.	<b>الخشب الرقائقي (تريلاي):</b> توريد خشب رقائقي (تريلاي) مقاس 1.22*2.44 متر مربع سماكة 9 ملم بحيث تكون خالية من اي تشققات وذات جودة عالية	M2 2م	1	
1.2.21	<b>Plywood sheets:</b> Supply plywood sheet with dimension of 1.22*2.44 m2, and 12 mm thick, free of any cracks and of high quality.	<b>الخشب الرقائقي (تريلاي):</b> توريد خشب رقائقي (تريلاي) مقاس 1.22*2.44 متر سماكة 12 ملم بحيث تكون خالية من اي تشققات وذات جودة عالية	M2 2م	1	
1.2.22	<b>Plywood sheets:</b> Supply plywood sheet with dimension of	<b>الخشب الرقائقي (ابلكاش):</b> توريد خشب رقائقي (ابلكاش) سماكة 2-3 ملم بحيث تكون خالية من اي تشققات وذات جودة عالية.	M2 2م	1	



	1.22*2.44 m2, and 2-3 mm thick, free of any cracks and of high quality.				
1.2.23	<b>Mosquito net:</b> Supply of mosquito net with small holes to prevent mosquitoes and insects from entering the shelter	<b>شبكة بعوض</b> توريد شبكة بعوض ذو فتحات صغيرة لمنع دخول البعوض والحشرات الى داخل المخيم.	M2 2م	1	
1.2.24	<b>Plastic panel (single-sided):</b> Supply of a plastic panel (single-sided) with dimensions: width 60 cm - height 40 cm - thickness 0.5 cm where the line is prominent and 3 mm thick. The price includes everything needed to install the panel according to the drawings and directions of the supervising engineer.	<b>لوحة بلاستيكية (وجه واحد):</b> توريد لوحة بلاستيكية (وجه واحد) بالأبعاد: العرض 60 سم - الارتفاع 40 سم - السماكة 0.5 سم حيث يكون الخط بارز وبسماكة 3 ملم السعر يشمل كل ما يلزم لتثبيت اللوحة حسب الرسومات وتوجيهات المهندس المشرف.	Pcs قطعة	1	
1.2.25	<b>Sign Board:</b> Supply of metallic sign board to includes ACTED and the donor logos, project's details, and the location. includes all necessary to complete the work as per the drawings and the specification instructed by ACTED engineer.	<b>لوحة المشروع:</b> توريد لوحة اسمية معدنية للمشروع حسب النموذج الخاص بأكتد مع طباعة شعار اکتد والممول والموقع. والعمل يشمل كل ما يلزم لانتهاء العمل طبقا للرسومات والمواصفات وتعليمات المهندس المشرف.	Pcs قطعة	1	
1.2.26	Printing the logo of the organization and the donor, logo size 60 cm * 60 cm, to each logo by using appropriate colors according to the specifications, drawings, and directions of the supervising engineer.	طباعة شعار المنظمة والداعم على الخيام مقاس الشعارات 60 سم * 60 سم لكل شعار باستخدام الألوان المناسبة حسب المواصفات والرسومات وتوجيهات المهندس المشرف.	Pcs قطعة	1	
1.2.27	Supply of reinforced, polymer fibers tarpaulin for shelter frame (walls + roof) with a density of 800 g/m2, of high quality, more durable, strong and resistance to weather condition with the following details: 1. Tarpaulin for walls includes the following: - supply one piece of tarpaulin to cover 4	توريد طرابيل بلاستيكي مسلح بالالياف البوليمر (طرابيل خيام) لتكسيه الهيكل (الجدران + السقف) بكثافة 800 جم / متر مربع ، ذات جودة عالية وأكثر متانة وقوة ومقاوم للظروف الجوية بالتفاصيل الآتية: 1. طرابيل للجدران ويشمل الآتي: - توريد طرابيل قطعة واحدة تغطي 4 جدران الخيمة مع خياطة شكشاك في بداية ونهاية الطرابيل وفي اماكن	M2 2م	1	





	<p>walls with Sewing shakshuka at the beginning and ending the tarpaulin and around 4 windows, 1 door.</p> <p>- Implement iron rings (circular iron rings each 1.5 m by heating sealing) with nylon rope of thickness: 7 mm (<math>\pm</math> 0.3 mm) and 2 m length to tied roof tarpaulin with walls tarpaulin to the iron rings fixed each 1.5 m , the work include printing ACTED and donor Logo on two sides according to the drawing.</p> <p>2. Tarpaulin for roof includes the following:</p> <p>- supply one piece of tarpaulin to cover the roof with Implementing iron rings (circular iron rings each 1.5 m by heating sealing) to tied roof tarpaulin with walls tarpaulin to the iron rings fixed each 1.5 m and according to the drawing.</p> <p>Note: the supplier must visit the sites and take the dimensions of the shelter before cutting and sewing.</p>	<p>النوافذ عدد 4 والباب عدد 1</p> <p>- عمل حلقات حديدية ( حلق كبس دائرية كل 1.5 متر) مع احبال نايلون ، السماكة: 7 مم بطول 2 متر لربط طربال السقف مع طربال الجدران عن طريق الحلقات المثبتة كل 1.5 متر، كما يشمل العمل طباعة شعار ACTED وشعار المانح على الجانبين وبحسب الرسومات المرفقة.</p> <p>2. طربال لسقف ويشمل الاتي:</p> <p>- توريد طربال قطعة واحدة تغطي سقف الخيمة مع خياطة مع عمل حلقات حديدية ( حلق كبس دائرية كل 1.5 متر) لربط طربال السقف مع طربال الجدران عن طريق الحلقات المثبتة كل 1.5 متر، وبحسب الرسومات المرفقة.</p> <p>ملاحظة: يجب على المقاول زيارة الموقع واخذ المقاسات لكل خيمة قبل البدء في الخياطة والقص</p>			
1.2.28	<p><b>Supply Plastic sheet</b> Dimensions: 4x5m Weight: approx. (3.5 - 4.5) kg Manufacturing: made of woven high-density black polyethylene fibers, with reinforced rims by heat sealing on all sides. And print ACTED and donor Logo on two sides</p>	<p><b>توريد طربال بلاستيك</b> الأبعاد: ٤ * ٥ متر الوزن: تقريبا (3.5 – 4.5) كجم التصنيع: مصنوع من ألياف بولي ايثيلين محبوكة بكثافة عالية، وله حواف مدعمة بواسطة تغليف بالحرارة على جميع الجوانب يجب أن يحتوي الطربال البلاستيكي شعار ACTED وشعار المانح على الجانبين</p>	Pcs قطعة	1	
1.2.29	Supply galvanized wood nails, smooth and high quality, all sizes.	توريد مسامير اخشاب من الحديد الصلب المجلفن املس، جودة عالية، جميع المقاسات.	Kg كجم	1	
1.2.30	Supply roofing nail with head and high quality, all sizes.	توريد مسامير خشبية مجلفنة (ابو كوفية) جودة عالية، جميع المقاسات.	Kg كجم	1	





1.2.31	Supply sisal Rope :length of 30 m, sisal - natural fiber of thickness : 1 cm	توريد وتركيب حبل اليف طبيعي بطول 30 متر وسماكة 1 سم نوعية ممتازة	Pcs عدد	1	
1.2.32	Supply nylon rope, Length: 30m (± 0.5 m), rope Type: nylon, Thickness: 7 mm (± 0.3 mm)	توريد حبل نايلون ، الطول: 30 م (± 0.5 م) ، نوع الحبل: نايلون ، السماكة: 7 مم (± 0.3 مم)	Pcs عدد	1	
1.2.33	Supply metal Pegs Iron bar Length: 30 cm (± 3 cm) Diameter: φ12 mm (± 1 mm) Type: Iron bar with circular head and tapered or pointed edge	توريد وتد حديد مسمار فولاذي طوله: 30 سم (± 3 سم) القطر 12 مم (± 1 مم) النوع: فولاذي له حافة مستديرة ورأس مدبب	Pcs عدد	1	
1.2.34	Supply 0.4 - 0.5 kg nail hammer (two sides, one for hitting and one for removing nails) with wooden handle, good quality.	توريد مطرقة مسامير وزن 0.4-0.5 كجم (وجهان ، أحدهما للضرب والآخر لإزالة المسامير) مع مقبض خشبي، نوعية ممتازة	Pcs عدد	1	
1.2.35	Supply Huck saw, medium 40 cm, wood uses, high quality. Indonesian or equivalent	توريد منشار خشب حجم متوسط طول 40 سم مكافئ للاندونوسي	Pcs عدد	1	
1.2.36	Supply Pickaxe, rocky type from two side (pointed), wooden hand, high quality, molded.	توريد محافر ( فواريج ) صخري اتجاهين (محرق) النوع الأصلي ذات يد خشبية وجودة عالية	Pcs عدد	1	
1.2.37	Supply Arabic Hoe, medium-size, wooden hand, high quality.	توريد مجرفة عربي حجم وسط ذات يد خشبية وجودة عالية	Pcs عدد	1	
1.2.38	Supply round head iron shovel with wooden handle, good quality.	توريد مجرفة حديدية (كريك) ذات رأس دائري بمقبض خشبي، ذات نوعية جيدة.	Pcs عدد	1	
1.2.39	Supply utility Knife :Heavy plastic or stainless-steel holder with extra Razors of 12 blades high quality type. (No. of Utility Knife = 1 PC)	توريد سكين مشرط بلاستيكي متين او حديد مقاوم للصدى مع شفرات اضافيه 12 ذات نوعية ممتازة . (عدد المشرط = 1 قطعة)	Pcs عدد	1	
1.2.40	Supply roofing self-drilling screws with washer and rubber, all sizes	توريد براغي ذاتية الثقب (سكاريب) لسقف/الاشخاب مع الويسر والربلة، جميع المقاسات	Kg كجم	1	
1.2.41	Supply self-Drilling Screws all sizes	توريد براغي ذاتية الثقب (سكاريب) لسقف/الاشخاب، جميع المقاسات.	Kg كجم	1	



1.2.42	Wooden Poles: Supply Wooden poles with dimensions of 7*7*300 cm for shelter, where that they are free from any heavy cracks, good quality to ensure the vertical and good fixation by the appropriate type of screws, the work includes all necessary to complete the work as per the drawings, specification and instruction of ACTED engineer.	مراييع خشبية: توريد مراييع خشبية بأبعاد 7*7*300 سم للخيام, بحيث تكون خالية من اي تشققات ثقيلة جودة جيدة بما يضمن الشاقولي والتثبيت الجيد بواسطة النوع المناسب من المسامير, والعمل يشمل كل ما يلزم لانتهاء العمل طبقا للرسومات و المواصفات و تعليمات المهندس المشرف	Pcs قطعة	1	
--------	---	---	-------------	---	--

**DELIVERY CONDITIONS:**

**شروط التسليم**

		DELIVERY CONDITIONS REQUESTED BY ACTED (ACTED) شروط التسليم التي تطلبها منظمة أكتد	DELIVERY CONDITIONS OFFERED BY THE BIDDER (if different) شروط التسليم التي عرضها مقدمي العطاءات (في حالة كانت مختلفة)
<b>INCOTERM</b> (as per last version)	شروط الغرفة التجارية الدولية لتسليم البضائع والسلع (الانكوتيرم) (حسب الإصدار الأخير)	<b>DDP TO DP SITES IN AL-DHALEE Gov.</b> التسليم شامل التوصيل الى مواقع المستفيدين بمحافظة الضالع	
<b>DELIVERY ADDRESS</b> Office/Building No Street name City Governorate/province/district Country	عنوان التسليم رقم المكتب/ المبنى اسم الشارع المدينة/المحافظة / المقاطعة / المديرية البلد	<b>IDP'S SITES IN ALL DISTRICTS IN AL-DHALEE GOVERNORATE</b> في مواقع النازحين في جميع مديريات محافظة الضالع	
<b>DELIVERY DATE</b> (either X days/months from contract signature or fixed date DD/MM/YYYY)	تاريخ التسليم ( إما X يوم / شهر من تاريخ توقيع العقد أو تاريخ محدد يوم / شهر / سنة)	<b>5 DAYS AFTER SIGNING THE PURCHASE ORDER</b> <u>5 أيام بعد توقيع امر الشراء</u>	



**Lot 2 : Supply and installation of T-Shelter and EESK in targeted IDPs sites by Acted in all districts in Aden Governorate.**

**المجموعة الثانية : توريد وتركيب الخيام المتنقلة والطائرة المحسنة في مواقع النازحين المستهدفة من قبل اکتد في جميع مديريات محافظة عدن .**

**Part 1 : Supply and install the below materials to construct/rehabilitate T-Shelter and EESK with defferent sizes.**

**الجزء الأول : توريد وتركيب المواد أدناه لإنشاء/اعادة تاهيل الخيام المتنقلة والطائرة المحسنة بمقاسات مختلفة.**

		To be filled in by ACTED تُعَبَأ من قبل منظمة اکتد			To be filled in by the Bidder تُعَبَأ من قبل مقدم العطاء
N° رقم	Items description & technical specifications	وصف الأصناف والمواصفات الفنية	Unit الوحدة	Quantity الكمية	Unit Price Excluding sales tax (USD) سعر الوحدة غير شاملة ضريبة المبيعات (الدولار الأمريكي)
2.1.1	<p>The price including the labors, machinery equipment, materials, all necessary to achieve the work, and do all efforts to finish the work in the best way and according to the drawings, specifications and the instructions of ACTED Engineers.</p> <p>Also ,The contractor is obligated to carry out the works related to the environmental impact through</p> <p>a) Commitment to use environmentally friendly materials during the implementation of the project.</p> <p>b) Fencing the site with zinc, wood or ..... etc) to prevent the entry of non-workers.</p> <p>c) Construction of a temporary bathroom of wood or block..... etc) and make a hole and a toilet and provide water for this bathroom, and oblige all workers and supervisors to use it.</p> <p>d) Storing materials in a separate manner and providing sufficient spaces for movement and maneuvering, as well as removing wood, waste and garbage during the implementation period and after implementation outside the work area.</p> <p>e) Commitment to put annoying equipment away from populated places and operate at appropriate times, as well as commitment to store dangerous materials away from workers and work not to change oils or leave grease residues in the work area.</p>				



	<p>f) Commitment to repair water pipes that are broken during implementation and so that the water reaches the people regularly and prevent the formation of swamps at the site and backfilling first.</p> <p>g) In the case of sewage or afforestation projects, etc., the contractor shall commit to regulating traffic in the streets in coordination with the Traffic Department and not to open work on any street until after the completion of the works on other streets until there is the possibility of movement, as well as placing tapes and warning signs for pedestrians and cars, making movement easy and solving all problems with the people and the local authority</p> <p>السعر يشمل بما في ذلك العمال والآلات والمعدات والمواد، ونقلها الى موقع التنفيذ، وكل ما يلزم لتحقيق العمل والقيام بكل الجهود لإنهاء العمل بأفضل طريقة ووفقا للرسومات والمواصفات وتعليمات المهندس المشرف. وايضا يلتزم المقاول بتنفيذ الاعمال المتعلقة بالآثار البيئي وذلك من خلال :          أ - الالتزام باستخدام مواد صديقة للبيئة اثناء تنفيذ المشرفة          أ - تسوير الموقع بالزنك او الاخشاب او ..... الخ ( لمنع دخول غير العاملين.          ب - تشييد حمام مؤقت من الخشب او البلك ..... الخ) وعمل حفرة ومرحاض وتوفير المياه لهذا الحمام ، والزام جميع العمال والمشرفين باستخدامه .          ج - القيام بتشوين المواد بطريقة منفصلة وتوفير مساحات كافية للحركة والمانورة وكذلك إزالة الاخشاب والمخلفات والقمامة خلال فترة التنفيذ الى خارج منطقة العمل .          د - الالتزام بوضع المعدات المزعجة بعيدا عن الاماكن المأهولة وتشغيلها في الاوقات المناسبة ، وكذلك الالتزام بتخزين المواد الخطيرة بعيدا عن العاملين والعمل على عدم تغيير الزيوت او ترك بقايا الشحوم في منطقة العمل .          هـ - الالتزام باصلاح مواسير المياه التي تتعرض للكسر اثناء التنفيذ وبحيث تصل المياه بانتظام الى الاهالي ومنع تكون مستنقعات في الموقع والقيام بردمها اولا باول .          و - في حالة مشاريع الصرف الصحي او التشجير وخلافه فان على المقاول الالتزام بتنظيم حركة المرور في الشوارع بالتنسيق مع ادارة المرور وعدم فتح العمل في أي شارع الا بعد انتهاء الاعمال بالشوارع الاخرى حتى تتوفر امكانية الحركة وكذلك وضع الاشرطة والعلامات التحذيرية للمارة والسيارات وجعل الحركة سهلة وحل كل المشاكل مع الاهالي والسلطة المحلية</p>
2.1.2	<p><b>Cutting and levelling works:</b> prepare the site for constructing Shelters by cut the over level soil, remove the stones, trees, garbage, and solid waste and all work restrictions, with transporting all waste materials out of the site to authorized places for such waste, and levelling the shelter site for implementation on flat land before implementation. And levelling the floor after implementation from inside and outside the shelter and filling it from the inside 20 cm and outside 30 cm to fix the plastic sheet and prevent the entry of rainwater with a layer of soil from the site itself, and all the necessary works to finish the</p> <p><b>اعمال القطع التسوية:</b> تجهيز الموقع وذلك بقطع الزائد من التربة وإزالة الحجارة، والأشجار، والأوساخ والمخلفات الصلبة مع تسوية ارضية الموقع وكل ما يعوق العمل، مع نقل هذه المواد من الموقع إلى الأماكن المصرح والمسموح بها لمثل هذه النفايات من قبل الجهات الرسمية وكذلك تسوية موقع المأوى لتنفيذه على ارض مستوية قبل التنفيذ. وتسوية الأرضية بعد التنفيذ من داخل وخارج المأوى ووردمه من الداخل 20 سم والخارج 30 سم لتثبيت الطربال ومنع دخول مياه الامطار بطبقة تربه من الموقع نفسه وعمل كل ما يلزم لتنفيذ العمل بشكل جيد وبحسب المخططات والمواصفات وتعليمات المهندس المشرف.</p> <p>M2 2م</p> <p>1</p>



	work according to the specification, drawings, and Engineer instructions				
2.1.3	<p><b>Excavation works:</b> Excavation for the vertical wooden poles to fix the shelter in the ground with a diameter suitable for wooden poles and a depth in any kind of soil soily, sandy, clay, rocky...etc, and remove the surplus outside the site to the designated site ,With the leveling of the excavation floor and well compaction of ground floor, and the work include all the necessary works to finish the work according to the specification, drawings and Engineer instructions.</p>	<p><b>اعمال الحفر:</b> الحفر للمرايع الخشبية العمودية لتثبيت المأوى في الأرض بقطر مناسب للمرايع الخشبية في اي نوع من انواع التربة: ترابية، رملية، طينية، الصخرية ... الخ وازالة الفائض خارج الموقع إلى الموقع المخصصة لذلك. والعمل يشمل كل ما يلزم لانتهاء العمل طبقاً للمواصفات و الرسومات الهندسية و توجيهات المهندس المشرف.</p>	M3 3م	1	
2.1.4	<p><b>Wooden Poles:</b> Supply and install Wooden poles with dimensions of 7*7*300 cm for shelter, where that they are free from any heavy cracks, good quality to ensure the vertical and good fixation by the appropriate type of screws, the work includes all necessary to complete the work as per the drawings, specification and instruction of ACTED engineer</p>	<p><b>مرايع خشبية:</b> توريد وتركيب مرايع خشبية بأبعاد 300*7*7 سم للخيام, بحيث تكون خالية من اي تشققات ثقيلة جودة جيدة بما يضمن الشاقولي والتثبيت الجيد بواسطة النوع المناسب من المسامير, والعمل يشمل كل ما يلزم لانتهاء العمل طبقاً للرسومات و المواصفات و تعليمات المهندس المشرف</p>	Pcs قطعة	1	



2.1.5	<p><b>Wooden plates with 300 cm length:</b> Supply and install Wood plate with dimensions 2.5*10*300 cm for shelters, where that they are free from any heavy cracks, good quality to ensure the vertical and good fixation by the appropriate type of screws. , the work includes all necessary to complete the work as per the drawings, specification and instruction of ACTED engineer.</p>	<p><b>الواح خشبية بطول 300 سم:</b> توريد وتركيب شرائح خشبية بأبعاد 300*10*2.5 سم للخيام, بحيث تكون خالية من اي تشققات ثقيلة جودة جيدة بما يضمن الشاقولي والتثبيت الجيد بواسطة النوع المناسب من المسامير, والعمل يشمل كل ما يلزم لانتهاء العمل طبقا للرسومات و المواصفات و تعليمات المهندس المشرف.</p>	Pcs قطعة	1	
2.1.6	<p><b>Wooden plates with 400 cm length:</b> Supply and install Wood plate with dimensions 2.5*10*400 cm for shelters, where that they are free from any heavy cracks, good quality to ensure the vertical and good fixation by the appropriate type of screws, the work includes all necessary to complete the work as per the drawings, specification and instruction of ACTED engineer.</p>	<p><b>الواح خشبية بطول 400 سم:</b> توريد وتركيب شرائح خشبية بأبعاد 400*10*2.5 سم للخيام, متنقل, بحيث تكون خالية من اي تشققات ثقيلة جودة جيدة بما يضمن الشاقولي والتثبيت الجيد بواسطة النوع المناسب من المسامير, والعمل يشمل كل ما يلزم لانتهاء العمل طبقا للرسومات و المواصفات و تعليمات المهندس المشرف</p>	Pcs قطعة	1	
2.1.7	<p><b>Painting work:</b> In liter, supply and Implementation Oil paint to protect underground wood from corrosion</p>	<p><b>اعمال الدهان:</b> باللتر توريد وتنفيذ دهان زيتي (سيلجلام) لحماية الأخشاب تحت الأرض من التآكل</p>	Liter لتر	1	
2.1.8	<p><b>Reinforced Plastic Tarpaulin:</b> Supply and install of reinforced, polymer fibers tarpaulin for shelter frame (walls) with a density of 1100 g/m2, of high quality, more durable, strong and resistance to weather condition with the following details:</p>	<p><b>طربال بلاستيك مسلح:</b> توريد وتركيب طربال بلاستيكي مسلح بالاليف البوليمر (طربال خيام) لتكسيه الهيكل (الجدران) بكثافة 1100 جم / متر مربع ، ذات جودة عالية وأكثر متانة وقوة ومقاوم للظروف الجوية بالتفاصيل الاتية: - توريد طربال قطعة واحدة تغطي 4 جدران الخيمة مع خياطة شكشاك في بداية ونهاية الطربال وفي اماكن</p>	M2 2م	1	



	<p>- supply one piece of tarpaulin to cover 4 walls with Sewing shakshuka at the beginning and ending the tarpaulin and around 4 windows, 1 door, and along the ventilation holes so that they are open and closed during hot and cold days.</p> <p>- Implement iron rings vertical and horizontal (circular iron rings each 1.5 m by heating sealing) , the work include printing ACTED and donor Logo on two sides and doing everything necessary to implement the shelter according to the drawings and instructions of the supervising engineer.</p>	<p>النوافذ عدد 4 والباب عدد 1 , وعلى طول فتحات التهوية بحيث تكون قابلة للفتح والاعلاق ايام الحر والبرد</p> <p>- عمل حلقات حديدية بالطول والعرض ( حلق كيس دائرية كل 1.5 متر ) , كما يشمل العمل طباعة شعار ACTED وشعار المانح على الجانبين و عمل كل ما يلزم لتنفيذ المأوى بحسب الرسومات وتعليمات المهندس المشرف</p>			
2.1.9	<p><b>Reinforced Plastic Tarpaulin:</b> Supply and install of reinforced, polymer fibers tarpaulin for shelter frame (walls) with a density of 900 g/m2, of high quality, more durable, strong and resistance to weather condition with the following details: - supply one piece of tarpaulin to cover 4 walls with Sewing shakshuka at the beginning and ending the tarpaulin and around 4 windows, 1 door, and along the ventilation holes so that they are open and closed during hot and cold days.</p> <p>- Implement iron rings vertical and horizontal (circular iron rings each 1.5 m by heating sealing) , the work include printing ACTED and donor Logo on two sides and doing</p>	<p><b>طربال بلاستيك مسلح:</b> توريد وتركيب طرابيل بلاستيكي مسلح بالالياف البوليمر (طربال خيام) لتكسيه الهيكل (الجران) بكثافة 900 جم / متر مربع ، ذات جودة عالية وأكثر متانة وقوة ومقاوم للظروف الجوية بالتفاصيل الآتية: - توريد طربال قطعة واحدة تغطي 4 جدران الخيمة مع خياطة شكشاك في بداية ونهاية الطربال وفي اماكن النوافذ عدد 4 والباب عدد 1 , وعلى طول فتحات التهوية بحيث تكون قابلة للفتح والاعلاق ايام الحر والبرد</p> <p>- عمل حلقات حديدية بالطول والعرض ( حلق كيس دائرية كل 1.5 متر ) , كما يشمل العمل طباعة شعار ACTED وشعار المانح على الجانبين و عمل كل ما يلزم لتنفيذ المأوى بحسب الرسومات وتعليمات المهندس المشرف.</p>	M2 2م	1	



	everything necessary to implement the shelter according to the drawings and instructions of the supervising engineer.				
2.1.10	<p><b>Reinforced Plastic Tarpaulin:</b> Supply and install of reinforced, polymer fibers tarpaulin for shelter frame (walls) with a density of 600 g/m<sup>2</sup>, of high quality, more durable, strong and resistance to weather condition with the following details: - supply one piece of tarpaulin to cover 4 walls with Sewing shakshuka at the beginning and ending the tarpaulin and around 4 windows, 1 door, and along the ventilation holes so that they are open and closed during hot and cold days. - Implement iron rings vertical and horizontal (circular iron rings each 1.5 m by heating sealing) , the work include printing ACTED and donor Logo on two sides and doing everything necessary to implement the shelter according to the drawings and instructions of the supervising engineer.</p>	<p><b>طربال بلاستيك مسلح:</b> توريد وتركيب طرابيل بلاستيكي مسلح بالالياف البوليمر (طربال خيام) لتكسيه الهيكل (الجدران) بكثافة 600 جم / متر مربع ، ذات جودة عالية وأكثر متانة وقوة ومقاوم للظروف الجوية بالتفاصيل الآتية: - توريد طربال قطعة واحدة تغطي 4 جدران الخيمة مع خياطة شكشاك في بداية ونهاية الطربال وفي اماكن النوافذ عدد 4 والباب عدد 1 ، وعلى طول فتحات التهوية بحيث تكون قابلة للفتح والاعلاق ايام الحر والبرد - عمل حلقات حديدية بالطول والعرض ( حلق كبس دائرية كل 1.5 متر ) ، كما يشمل العمل طباعة شعار ACTED وشعار المانح على الجانبين و عمل كل ما يلزم لتنفيذ المأوى بحسب الرسومات وتعليمات المهندس المشرف.</p>	M2 2م	1	





2.1.11	<p><b>Doors:</b> Supply and install of 1 wooden door, Made of wooden plates and wooden sheets with thickness 9 mm and dimensions 85*190cm, with the implementation of locks, handles, and hinges according to the attached drawings and instruction of ACTED engineer.</p>	<p><b>الأبواب:</b> توريد وتركيب باب خشبي مصنوع من الألواح الخشبية والتريلاي بسماكة 9 ملم مقاس 190*85سم، مع تنفيذ المغاليق والمقابض والمفصلات بحسب الرسومات وتعليمات المهندس المشرف.</p>	Pcs قطعة	1	
2.1.12	<p><b>Windows:</b> Supply and install of 1 wooden window Made of wooden plates and wooden sheets with thickness 9mm and dimensions 50*50cm, with the implementation of locks, handles, and hinges according to the attached drawings and instruction of ACTED engineer.</p>	<p><b>النوافذ:</b> توريد وتركيب نافذة خشبية مصنوعة من الألواح الخشبية والتريلاي بسماكة 9 ملم، مقاس 50*50 سم مع تنفيذ المغاليق والمقابض والمفصلات بحسب الرسومات وتعليمات المهندس المشرف.</p>	Pcs قطعة	1	
2.1.13	<p><b>Door Hinges:</b> Supply and install Door Hinges iron Hinges for doors good quality. And the work includes all necessary to complete the work as per the drawings, specification and instruction of ACTED engineer</p>	<p><b>مفصلات الأبواب:</b> توريد وتركيب مفصلات حديدية لأبواب ذات جودة ممتازة، والعمل يشمل كل ما يلزم لانتهاء العمل طبقاً للرسومات و المواصفات و تعليمات المهندس المشرف</p>	Pcs قطعة	1	
2.1.14	<p><b>Window Hinges:</b> Supply and install iron Hinges for windows good quality, the work includes all necessary to complete the work as per the drawings, specification and instruction of ACTED engineer</p>	<p><b>مفصلات النوافذ:</b> توريد وتركيب مفصلات حديدية لنوافذ ذات جودة ممتازة، والعمل يشمل كل ما يلزم لانتهاء العمل طبقاً للرسومات و المواصفات و تعليمات المهندس المشرف</p>	Pcs قطعة	1	
2.1.15	<p><b>Interior Padlocks:</b> Supply and install Padlocks for latrine doors used for shelter from inside, the</p>	<p><b>هندرابات داخلية:</b> توريد وتركيب هندرابات لابواب المأوى تستخدم من الداخل نوعية ممتازة، والعمل يشمل كل ما يلزم لانتهاء</p>	Pcs قطعة	1	



	work includes all necessary to complete the work as per the drawings, specification and instruction of ACTED engineer	العمل طبقا للرسومات و المواصفات و تعليمات المهندس المشرف			
2.1.16	<b>External Padlocks:</b> Supply and install Padlocks for shelter doors, large size used for shelter from outside, the work includes all necessary to complete the work as per the drawings, specification and instruction of ACTED engineer	<b>هندرايات خارجية:</b> توريد وتركيب هندرايات لابواب المأوى مقاس كبير تستخدم من الخارج نوعية ممتازة, والعمل يشمل كل ما يلزم لانتهاء العمل طبقا للرسومات و المواصفات و تعليمات المهندس المشرف	Pcs قطعة	1	
2.1.17	<b>Locks:</b> Supply and install Tri-Circle Brass Padlock 265, Size 50mm,	<b>أقفال:</b> توريد وتركيب قفل نحاس ثلاثي الدائرة 265 مقاس 50 مم	Pcs قطعة	1	
2.1.18	<b>Galvanized iron sheet zinc corrugated sheet:</b> Supply and install of corrugated galvanized iron (zinc) sheets, 4 m long, 1 m wide, and 0.5 mm thick. It includes the work of thermal insulation of the zinc to prevent the transfer of heat from the roof to the inside of the shelter, where the thickness of the insulation is 6 mm, and the thermal insulation is sticking to the zinc using glue, the glue must have excellent adhesion and not be affected by heat.	<b>صفائح حديد مجلفنة مموجة ( زنك ):</b> توريد وتركيب صفائح الحديد المجلفن (الزنك) موج (ردك) بطول 4 م وعرض 1 م وسماكة 0.5 ملم ويشمل اعمال العازل الحراري للزنج لمنع انتقال الحرارة من السقف الى داخل المأوى حيث يكون سماكة العازل 6مم ويتم لصق العزل الحراري بالزنك باستخدام الغراء، الغراء يجب أن يكون ذو التصاق ممتاز ولا يتأثر بالحرارة.	M2 2م	1	
2.1.19	<b>Galvanized iron sheet zinc corrugated sheet:</b> Supply and install of corrugated galvanized iron (zinc) sheets, 4 m long, 1 m wide, and 0.38 mm thick. It includes	<b>صفائح حديد مجلفنة مموجة ( زنك ):</b> توريد وتركيب صفائح الحديد المجلفن (الزنك) موج (ردك) بطول 4 م وعرض 1 م وسماكة 0.38 ملم ويشمل اعمال العازل الحراري للزنج لمنع انتقال الحرارة من السقف الى داخل المأوى حيث يكون سماكة العازل	M2 2م	1	



	the work of thermal insulation of the zinc to prevent the transfer of heat from the roof to the inside of the shelter, where the thickness of the insulation is 6 mm, and the thermal insulation is sticking to the zinc using glue, the glue must have excellent adhesion and not be affected by heat.	6مم ويتم لصق العزل الحراري بالزنك باستخدام الغراء، الغراء يجب أن يكون ذو التصاق ممتاز ولا يتأثر بالحرارة.			
2.1.20	<p><b>Galvanized iron sheet zinc corrugated sheet:</b> Supply and install of corrugated galvanized iron (zinc) sheets, 6 m long, 1 m wide, and 0.5 mm thick. It includes the work of thermal insulation of the zinc to prevent the transfer of heat from the roof to the inside of the shelter, where the thickness of the insulation is 6 mm, and the thermal insulation is sticking to the zinc using glue, the glue must have excellent adhesion and not be affected by heat.</p>	<p><b>صفائح حديد مجلفنة مموجة ( زنك ):</b> توريد وتركيب صفائح الحديد المجلفن (الزنك) مموج (ردك) بطول 6 م وعرض 1 م وسماكة 0.5 ملم ويشمل اعمال العازل الحراري للزنج لمنع انتقال الحرارة من السقف الى داخل المأوى حيث يكون سماكة العازل 6مم ويتم لصق العزل الحراري بالزنك باستخدام الغراء، الغراء يجب أن يكون ذو التصاق ممتاز ولا يتأثر بالحرارة.</p>	M2 2م	1	
2.1.21	<p><b>Galvanized iron sheet zinc corrugated sheet:</b> Supply and install of corrugated galvanized iron (zinc) sheets, 6 m long, 1 m wide, and 0.38 mm thick. It includes the work of thermal insulation of the zinc to prevent the transfer of heat from the roof to the inside of the shelter, where the thickness of the insulation is 6 mm, and the thermal insulation is sticking to the zinc using glue, the glue</p>	<p><b>صفائح حديد مجلفنة مموجة ( زنك ):</b> توريد وتركيب صفائح الحديد المجلفن (الزنك) مموج (ردك) بطول 6 م وعرض 1 م وسماكة 0.38 ملم ويشمل اعمال العازل الحراري للزنج لمنع انتقال الحرارة من السقف الى داخل المأوى حيث يكون سماكة العازل 6مم ويتم لصق العزل الحراري بالزنك باستخدام الغراء، الغراء يجب أن يكون ذو التصاق ممتاز ولا يتأثر بالحرارة.</p>	M2 2م	1	



	must have excellent adhesion and not be affected by heat.				
2.1.22	<b>Thermal Insulator:</b> Supply and install thermal Insulator with thickness of 6 mm, isolation material Foam, covered with Aluminum layers at both sides' good quality.	<b>العازل الحراري:</b> توريد وتركيب عازل حراري سماكة 6 ملم، مادة العزل فوم، مغطى بطبقات الألمنيوم من الجانبين ذات نوعية جيدة.	M2 2م	1	
2.1.23	<b>Plywood sheets:</b> Supply and install plywood sheet with dimension of 1.22*2.44 m2, and 9 mm thick, free of any cracks and of high quality.	<b>الخشب الرقائقي (تربلاي):</b> توريد وتركيب خشب رقائقي (تربلاي) مقاس 1.22*2.44 متر مربع سماكة 9 ملم بحيث تكون خالية من اي تشققات وذات جودة عالية	M2 2م	1	
2.1.24	<b>Plywood sheets:</b> Supply and install plywood sheet with dimension of 1.22*2.44 m2, and 12 mm thick, free of any cracks and of high quality.	<b>الخشب الرقائقي (تربلاي):</b> توريد وتركيب خشب رقائقي (تربلاي) مقاس 1.22*2.44 متر سماكة 12 ملم بحيث تكون خالية من اي تشققات وذات جودة عالية	M2 2م	1	
2.1.25	<b>Plywood sheets:</b> Supply and install plywood sheet with dimension of 1.22*2.44 m2, and 2-3 mm thick, free of any cracks and of high quality.	<b>الخشب الرقائقي (البلكاش):</b> توريد وتركيب خشب رقائقي (البلكاش) سماكة 2-3 ملم بحيث تكون خالية من اي تشققات وذات جودة عالية.	M2 2م	1	
2.1.26	<b>Mosquito net:</b> Supply and install of mosquito net with small holes to prevent mosquitoes and insects from entering the shelter	<b>شبكة بعوض</b> توريد وتركيب شبكة بعوض ذو فتحات صغيرة لمنع دخول البعوض والحشرات الى داخل المخيم.	M2 2م	1	
2.1.27	<b>Plastic panel (single-sided):</b> Supply and install of a plastic panel (single-sided) with dimensions: width 60 cm - height 40 cm - thickness 0.5 cm where the line is prominent and 3 mm	<b>لوحة بلاستيكية (وجه واحد):</b> توريد وتركيب لوحة بلاستيكية (وجه واحد) بالأبعاد: العرض 60 سم - الارتفاع 40 سم - السماكة 0.5 سم حيث يكون الخط بارز وبسماكة 3 ملم السعر يشمل كل	Pcs قطعة	1	



	thick. The price includes everything needed to install the panel according to the drawings and directions of the supervising engineer.	ما يلزم لتثبيت اللوحة حسب الرسومات وتوجيهات المهندس المشرف.			
2.1.28	<b>Sign Board:</b> Supply and install of metallic sign board to includes ACTED and the donor logos, project's details, and the location. includes all necessary to complete the work as per the drawings and the specification instructed by ACTED engineer	<b>لوحة المشروع:</b> توريد وتركيب لوحة اسمية معدنية للمشروع حسب النموذج الخاص بأكتد مع طباعة شعار اکتد والممول والموقع. والعمل يشمل كل ما يلزم لانتهاء العمل طبقا للرسومات والمواصفات وتعليمات المهندس المشرف	Pcs قطعة	1	
2.1.29	Printing the logo of the organization and the donor, logo size 60 cm * 60 cm, to each logo by using appropriate colors according to the specifications, drawings, and directions of the supervising engineer.	طبع شعار المنظمة والداعم على الخيام مقاس الشعارات 60 سم * 60 سم لكل شعار باستخدام الألوان المناسبة حسب المواصفات والرسومات وتوجيهات المهندس المشرف.	Pcs قطعة	1	
2.1.30	Supply and install of reinforced, polymer fibers tarpaulin for shelter frame (walls + roof) with a density of 800 g/m2, of high quality, more durable, strong and resistance to weather condition with the following details: 1. Tarpaulin for walls includes the following: - supply one piece of tarpaulin to cover 4 walls with Sewing shakshuka at the beginning and ending the tarpaulin and around 4 windows, 1 door. - Implement iron rings (circular iron rings each 1.5 m by heating sealing) with nylon rope of thickness: 7 mm (±	توريد وتركيب طرابيل بلاستيكي مسلح بالالياف البوليمر (طربال خيام) لتكسيه الهيكل (الجدران + السقف) بكثافة 800 جم / متر مربع ، ذات جودة عالية وأكثر متانة وقوة ومقاوم للظروف الجوية بالتفاصيل الآتية: 1. طربال للجدران ويشمل الآتي: - توريد طربال قطعة واحدة تغطي 4 جدران الخيمة مع خياطة شكشاك في بداية ونهاية الطربال وفي اماكن النوافذ عدد 4 والباب عدد 1 - عمل حلقات حديدية ( حلق كبس دائرية كل 1.5 متر) مع احبال نايلون ، السماكة: 7 مم بطول 2 متر لربط طربال السقف مع طربال الجدران عن طريق الحلقات المثبتة كل 1.5 متر، كما يشمل العمل طباعة شعار ACTED وشعار المانح على الجانبين وبحسب الرسومات المرفقة. 2. طربال لسقف ويشمل الآتي:	M2 2م	1	



	<p>0.3 mm) and 2 m length to tied roof tarpaulin with walls tarpaulin to the iron rings fixed each 1.5 m , the work include printing ACTED and donor Logo on two sides according to the drawing. 2. Tarpaulin for roof includes the following: - supply one piece of tarpaulin to cover the roof with Implementing iron rings (circular iron rings each 1.5 m by heating sealing) to tied roof tarpaulin with walls tarpaulin to the iron rings fixed each 1.5 m and according to the drawing. Note: the supplier must visit the sites and take the dimensions of the shelter before cutting and sewing.</p>	<p>- توريد طربال قطعة واحدة تغطي سقف الخيمة مع خياطة مع عمل حلقات حديدية ( حلق كبس دائرية كل 1.5 متر) لربط طربال السقف مع طربال الجدران عن طريق الحلقات المثبتة كل 1.5 متر, وبحسب الرسومات المرفقة. ملاحظة: يجب على المقاول زيارة الموقع واخذ المقاسات لكل خيمة قبل البدء في الخياطة والقص</p>			
2.1.31	<p>Supply and install Plastic sheet Dimensions: 4x5m Weight: approx. (3.5 - 4.5) kg Manufacturing: made of woven high-density black polyethylene fibers, with reinforced rims by heat sealing on all sides. And print ACTED and donor Logo on two sides</p>	<p>توريد وتركيب طربال بلاستيك الأبعاد: ٤ * ٥ متر الوزن: تقريبا (3.5 – 4.5) كجم التصنيع: مصنوع من ألياف بولي ايثيلين محبوكة بكثافة عالية، وله حواف مدعمة بواسطة تغليف بالحرارة على جميع الجوانب يجب أن يحتوي الطربال البلاستيكي شعار ACTED وشعار المانح على الجانبين</p>	Pcs قطعة	1	
2.1.32	<p>Supply and install galvanized wood nails, smooth and high quality, all sizes.</p>	<p>توريد وتركيب مسامير اخشاب من الحديد الصلب المجلفن املس, جودة عالية, جميع المقاسات.</p>	Kg كجم	1	
2.1.33	<p>Supply and install roofing nail with head and high quality, all sizes.</p>	<p>توريد وتركيب مسامير خشبية مجلفنة (ابوكوفية) جودة عالية, جميع المقاسات.</p>	Kg كجم	1	



2.1.34	Supply and install sisal Rope :length of 30 m, sisal - natural fiber of thickness : 1 cm	توريد وتركيب حبل الياف طبيعي بطول 30 متر وسماكة 1 سم نوعية ممتازة	Pcs عدد	1	
2.1.35	Supply and install nylon rope, Length: 30m (± 0.5 m), rope Type: nylon, Thickness: 7 mm (± 0.3 mm)	توريد وتركيب حبل نايلون ، الطول: 30 م (± 0.5 م) ، نوع الحبل: نايلون ، السماكة: 7 مم (± 0.3 مم)	Pcs عدد	1	
2.1.36	Supply and install metal Pegs Iron bar Length: 30 cm (± 3 cm) Diameter: φ12 mm (± 1 mm) Type: Iron bar with circular head and tapered or pointed edge	توريد وتركيب وتد حديد مسمار فولاذي طولها: 30 سم ( ± 3 سم) القطر 12 مم ( ± 1 مم) النوع: فولاذي لها حافة مستديرة ورأس مدبب	Pcs عدد	1	
2.1.37	Supply 0.4 - 0.5 kg nail hammer (two sides, one for hitting and one for removing nails) with wooden handle, good quality.	توريد مطرقة مسامير وزن 0.4-0.5 كجم (وجهان ، أحدهما للضرب والآخر لإزالة المسامير) مع مقبض خشبي، نوعية ممتازة	Pcs عدد	1	
2.1.38	Supply Huck saw, medium 40 cm, wood uses, high quality. Indonesian or equivalent	توريد منشار خشب حجم متوسط طول 40 سم مكافئ للاندونوسي	Pcs عدد	1	
2.1.39	Supply Pickaxe, rocky type from two side (pointed), wooden hand, high quality, molded.	توريد محافر ( فواريع ) صخري اتجاهين (محرق) النوع الأصلي ذات يد خشبية وجودة عالية	Pcs عدد	1	
2.1.40	Supply Arabic Hoe, medium-size, wooden hand, high quality.	توريد مجرفة عربي حجم وسط ذات يد خشبية وجودة عالية	Pcs عدد	1	
2.1.41	Supply round head iron shovel with wooden handle, good quality.	توريد مجرفة حديدية (كريك) ذات رأس دائري بمقبض خشبي، ذات نوعية جيدة.	Pcs عدد	1	



2.1.42	Supply utility Knife :Heavy plastic or stainless-steel holder with extra Razors of 12 blades high quality type. (No. of Utility Knife = 1 PC)	توريد سكين مشرط بلاستيكي متين او حديد مقاوم للصدى مع شفرات اضافيه 12 ذات نوعية ممتازة . (عدد المشرط = 1 قطعة)	Pcs عدد	1	
2.1.43	Supply and install roofing self-drilling screws with washer and rubber, all sizes	توريد وتركيب براغي ذاتية الثقب (سكاريب) لسقف/الاششاب مع الويسر والربلة, جميع المقاسات	Kg كجم	1	
2.1.44	Supply and install self-Drilling Screws all sizes	توريد وتركيب براغي ذاتية الثقب (سكاريب) لسقف/الاششاب, جميع المقاسات.	Kg كجم	1	





**Part 2: Only Supply the below materials to construct/rehabilitate T-Shelter and EESK.**

**الجزء الثاني: توريد فقط المواد أدناه لإنشاء/إعادة تأهيل المأوى المتنقل والطارئ المحسن.**

		To be filled in by ACTED تُعَبَأ من قبل منظمة اکتد			To be filled in by the Bidder تُعَبَأ من قبل مقدم العطاء
N° رقم	Items description & technical specifications	وصف الأصناف والمواصفات الفنية	Unit الوحدة	Quantity الكمية الواحده	Unit Price without sales tax (USD) سعر الوحدة غير شامل ضريبة المبيعات (الدولار امريكي)
2.2.1	<b>Wooden Poles:</b> Supply Wooden poles with dimensions of 7*7*300 cm for shelter, where that they are free from any heavy cracks, good quality to ensure the vertical and good fixation by the appropriate type of screws, the work includes all necessary to complete the work as per the drawings, specification and instruction of ACTED engineer	<b>مراييع خشبية:</b> توريد مراييع خشبية بأبعاد 7*7*300 سم للخيام, بحيث تكون خالية من اي تشققات ثقيلة جودة جيدة بما يضمن الشاقولي والتثبيت الجيد بواسطة النوع المناسب من المسامير, والعمل يشمل كل ما يلزم لانتهاء العمل طبقا للرسومات و المواصفات و تعليمات المهندس المشرف	Pcs قطعة	1	
2.2.2	<b>Wooden plates with 300 cm length:</b> Supply Wood plate with dimensions 2.5*10*300 cm for shelters, where that they are free from any heavy cracks, good quality to ensure the vertical and good fixation by the appropriate type of screws. , the work includes all necessary to complete the work as per the	<b>الواح خشبية بطول 300 سم:</b> توريد شرائح خشبية بأبعاد 2.5*10*300 سم للخيام, بحيث تكون خالية من اي تشققات ثقيلة جودة جيدة بما يضمن الشاقولي والتثبيت الجيد بواسطة النوع المناسب من المسامير, والعمل يشمل كل ما يلزم لانتهاء العمل طبقا للرسومات و المواصفات و تعليمات المهندس المشرف	Pcs قطعة	1	



	drawings, specification and instruction of ACTED engineer.				
2.2.3	<p><b>Wooden plates with 400 cm length:</b> Supply Wood plate with dimensions 2.5*10*400 cm for shelters, where that they are free from any heavy cracks, good quality to ensure the vertical and good fixation by the appropriate type of screws, the work includes all necessary to complete the work as per the drawings, specification and instruction of ACTED engineer.</p>	<p><b>الواح خشبية بطول 400 سم :</b> توريد شرائح خشبية بأبعاد 400*10*2.5 سم للخيام, متنقل , بحيث تكون خالية من اي تشققات ثقيلة جودة جيدة بما يضمن الشاقولي والتثبيت الجيد بواسطة النوع المناسب من المسامير, والعمل يشمل كل ما يلزم لانتهاء العمل طبقا للرسومات و المواصفات و تعليمات المهندس المشرف</p>	Pcs قطعة	1	
2.2.4	<p><b>Painting work:</b> In liter, supply and Implementation Oil paint to protect underground wood from corrosion</p>	<p><b>اعمال الدهان:</b> باللتر توريد وتنفيذ دهان زيتي (سيلجلام) لحماية الأخشاب تحت الأرض من التآكل</p>	Liter لتر	1	
2.2.5	<p><b>Reinforced Plastic Tarpaulin:</b> Supply of reinforced, polymer fibers tarpaulin for shelter frame (walls) with a density of 1100 g/m2, of high quality, more durable, strong and resistance to weather condition with the following details: - supply one piece of tarpaulin to cover 4 walls with Sewing shakshuka at the beginning and ending the tarpaulin and around 4 windows, 1 door, and along the ventilation holes so that they are open and closed during hot and cold days.</p>	<p><b>طربال بلاستيك مسلح:</b> توريد طرابيل بلاستيكي مسلح بالالياف البوليمر (طربال خيام) لتكسيه الهيكل (الجدران) بكثافة 1100 جم / متر مربع ، ذات جودة عالية وأكثر متانة وقوة ومقاوم للظروف الجوية بالتفاصيل الاتية: - توريد طربال قطعة واحدة تغطي 4 جدران الخيمة مع خياطة شكشاك في بداية ونهاية الطربال وفي اماكن النوافذ عدد 4 والباب عدد 1 , وعلى طول فتحات التهوية بحيث تكون قابلة للفتح والاطلاق ايام الحر والبرد - عمل حلقات حديدية بالطول والعرض ( حلق كبس دائرية كل 1.5 متر ) , كما يشمل العمل طباعة شعار ACTED وشعار المانح على</p>	M2 2م	1	



	<p>- Implement iron rings vertical and horizontal (circular iron rings each 1.5 m by heating sealing) , the work include printing ACTED and donor Logo on two sides and doing everything necessary to implement the shelter according to the drawings and instructions of the supervising engineer.</p>	<p>الجانبين و عمل كل ما يلزم لتنفيذ المأوى بحسب الرسومات وتعليمات المهندس المشرف.</p>			
2.2.6	<p><b>Reinforced Plastic Tarpaulin:</b> Supply of reinforced, polymer fibers tarpaulin for shelter frame (walls) with a density of 900 g/m2, of high quality, more durable, strong and resistance to weather condition with the following details: - supply one piece of tarpaulin to cover 4 walls with Sewing shakshuka at the beginning and ending the tarpaulin and around 4 windows, 1 door, and along the ventilation holes so that they are open and closed during hot and cold days. - Implement iron rings vertical and horizontal (circular iron rings each 1.5 m by heating sealing) , the work include printing ACTED and donor Logo on two sides and doing everything necessary to implement the shelter according to the drawings and instructions of the supervising engineer.</p>	<p><b>طربال بلاستيك مسلح:</b> توريد طرابيل بلاستيكي مسلح بالالياف البوليمر (طربال خيام) لتكسيه الهيكل (الجدران) بكثافة 900 جم / متر مربع ، ذات جودة عالية وأكثر متانة وقوة ومقاوم للظروف الجوية بالتفاصيل الاتية: - توريد طربال قطعة واحدة تغطي 4 جدران الخيمة مع خياطة شكشاك في بداية ونهاية الطربال وفي اماكن النوافذ عدد 4 والباب عدد 1 , وعلى طول فتحات التهوية بحيث تكون قابلة للفتح والاعلاق ايام الحر والبرد - عمل حلقات حديدية بالطول والعرض ( حلق كيس دائرية كل 1.5 متر ) , كما يشمل العمل طباعة شعار ACTED وشعار المانح على الجانبين و عمل كل ما يلزم لتنفيذ المأوى بحسب الرسومات وتعليمات المهندس المشرف.</p>	M2 2م	1	



2.2.7	<p>Reinforced Plastic Tarpaulin:Supply of reinforced, polymer fibers tarpaulin for shelter frame (walls) with a density of 600 g/m2, of high quality, more durable, strong and resistance to weather condition with the following details:- supply one piece of tarpaulin to cover 4 walls with Sewing shakshuka at the beginning and ending the tarpaulin and around 4 windows, 1 door, and along the ventilation holes so that they are open and closed during hot and cold days. - Implement iron rings vertical and horizontal (circular iron rings each 1.5 m by heating sealing) , the work include printing ACTED and donor Logo on two sides and doing everything necessary to implement the shelter according to the drawings and instructions of the supervising engineer.</p>	<p>طربال بلاستيك مسلح:توريد طرابيل بلاستيكي مسلح بالالياف البوليمر (طربال خيام) لتكسيه الهيكل (الجدران) بكثافة 600 جم / متر مربع ، ذات جودة عالية وأكثر متانة وقوة ومقاوم للظروف الجوية بالتفاصيل الآتية:- توريد طربال قطعة واحدة تغطي 4 جدران الخيمة مع خياطة شكشاك في بداية ونهاية الطربال وفي اماكن النوافذ عدد 4 والباب عدد 1 , وعلى طول فتحات التهوية بحيث تكون قابلة للفتح والاطلاق ايام الحر والبرد - عمل حلقات حديدية بالطول والعرض ( حلق كبس دائرية كل 1.5 متر ) , كما يشمل العمل طباعة شعار ACTED وشعار المانح على الجانبين و عمل كل ما يلزم لتنفيذ المأوى بحسب الرسومات وتعليمات المهندس المشرف.</p>	M22م	1	
2.2.8	<p><b>Doors:</b> Supply of 1 wooden door, Made of wooden plates and wooden sheets with thickness 9 mm and dimensions 85*190cm, with the implementation of locks, handles, and hinges according to the attached drawings and instruction of ACTED engineer.</p>	<p><b>الأبواب:</b> توريد باب خشبي مصنوع من الالواح الخشبية والتريلاي بسماكة 9 ملم مقاس 85*190سم، مع تنفيذ المغاليق والمقابض والمفصلات بحسب الرسومات وتعليمات المهندس المشرف.</p>	Pcs قطعة	1	



2.2.9	<p><b>Windows:</b> Supply of 1 wooden window Made of wooden plates and wooden sheets with thickness 9mm and dimensions 50*50cm, with the implementation of locks, handles, and hinges according to the attached drawings and instruction of ACTED engineer.</p>	<p><b>النوافذ:</b> توريد نافذة خشبية مصنوعة من الألواح الخشبية والتربلاي بسماكة 9 ملم، مقاس 50*50 سم مع تنفيذ المغاليق والمقابض والمفصلات بحسب الرسومات وتعليمات المهندس المشرف.</p>	Pcs قطعة	1	
2.2.10	<p><b>Door Hinges:</b> Supply Door Hinges iron Hinges for doors good quality. And the work includes all necessary to complete the work as per the drawings, specification and instruction of ACTED engineer</p>	<p><b>مفصلات الأبواب:</b> توريد مفصلات حديدية لأبواب ذات جودة ممتازة، والعمل يشمل كل ما يلزم لانتهاء العمل طبقا للرسومات و المواصفات و تعليمات المهندس المشرف</p>	Pcs قطعة	1	
2.2.11	<p><b>Window Hinges:</b> Supply iron Hinges for windows good quality, the work includes all necessary to complete the work as per the drawings, specification and instruction of ACTED engineer</p>	<p><b>مفصلات النوافذ:</b> توريد مفصلات حديدية لنوافذ ذات جودة ممتازة، والعمل يشمل كل ما يلزم لانتهاء العمل طبقا للرسومات و المواصفات و تعليمات المهندس المشرف</p>	Pcs قطعة	1	
2.2.12	<p><b>Interior Padlocks:</b> Supply Padlocks for latrine doors used for shelter from inside, the work includes all necessary to complete the work as per the drawings, specification and instruction of ACTED engineer</p>	<p><b>هندرايات داخلية:</b> توريد هندرايات لابواب المأوى تستخدم من الداخل نوعية ممتازة، والعمل يشمل كل ما يلزم لانتهاء العمل طبقا للرسومات و المواصفات و تعليمات المهندس المشرف</p>	Pcs قطعة	1	



2.2.13	<p><b>External Padlocks:</b> Supply Padlocks for shelter doors, large size used for shelter from outside, the work includes all necessary to complete the work as per the drawings, specification and instruction of ACTED engineer</p>	<p><b>هندرايات خارجية:</b> توريد هندرايات لابواب المأوى مقاس كبير تستخدم من الخارج نوعية ممتازة, والعمل يشمل كل ما يلزم لانتهاء العمل طبقا للرسومات و المواصفات و تعليمات المهندس المشرف</p>	Pcs قطعة	1	
2.2.14	<p><b>Locks:</b> Supply Tri-Circle Brass Padlock 265, Size 50mm,</p>	<p><b>أقفال:</b> توريد قفل نحاس ثلاثي الدائرة 265 مقاس 50 مم</p>	Pcs قطعة	1	
2.2.15	<p>Galvanized iron sheet zinc corrugated sheet: Supply of corrugated galvanized iron (zinc) sheets, 4 m long, 1 m wide, and 0.5 mm thick. It includes the work of thermal insulation of the zinc to prevent the transfer of heat from the roof to the inside of the shelter, where the thickness of the insulation is 6 mm, and the thermal insulation is sticking to the zinc using glue, the glue must have excellent adhesion and not be affected by heat.</p>	<p>صفائح حديد مجلفنة مموجة ( زنك ) : توريد صفائح الحديد المجلفن (الزنك) مموج (ردك) بطول 4 م وعرض 1 م وسماكة 0.5 ملم ويشمل اعمال العازل الحراري للزنج لمنع انتقال الحرارة من السقف الى داخل المأوى حيث يكون سماكة العازل 6مم ويتم لصق العزل الحراري بالزنك باستخدام الغراء, الغراء يجب أن يكون ذو التصاق ممتاز ولا يتأثر بالحرارة.</p>	M2 2م	1	
2.2.16	<p>Galvanized iron sheet zinc corrugated sheet: Supply of corrugated galvanized iron (zinc) sheets, 4 m long, 1 m wide, and 0.38 mm thick. It includes the work of thermal insulation of the zinc to prevent the transfer of heat from the roof to the</p>	<p>صفائح حديد مجلفنة مموجة ( زنك ) : توريد صفائح الحديد المجلفن (الزنك) مموج (ردك) بطول 4 م وعرض 1 م وسماكة 0.38 ملم ويشمل اعمال العازل الحراري للزنج لمنع انتقال الحرارة من السقف الى داخل المأوى حيث يكون سماكة العازل 6مم ويتم لصق العزل الحراري</p>	M2 2م	1	



	inside of the shelter, where the thickness of the insulation is 6 mm, and the thermal insulation is sticking to the zinc using glue, the glue must have excellent adhesion and not be affected by heat.	بالزنك باستخدام الغراء، الغراء يجب أن يكون ذو التصاق ممتاز ولا يتأثر بالحرارة.			
2.2.17	Galvanized iron sheet zinc corrugated sheet: Supply of corrugated galvanized iron (zinc) sheets, 6 m long, 1 m wide, and 0.5 mm thick. It includes the work of thermal insulation of the zinc to prevent the transfer of heat from the roof to the inside of the shelter, where the thickness of the insulation is 6 mm, and the thermal insulation is sticking to the zinc using glue, the glue must have excellent adhesion and not be affected by heat.	صفائح حديد مجلفنة مموجة ( زنك ) : توريد صفائح الحديد المجلفن (الزنك) مموج (ردك) بطول 6 م وعرض 1 م وسماكة 0.5 ملم ويشمل اعمال العازل الحراري للزنج لمنع انتقال الحرارة من السقف الى داخل المأوى حيث يكون سماكة العازل 6مم ويتم لصق العزل الحراري بالزنك باستخدام الغراء، الغراء يجب أن يكون ذو التصاق ممتاز ولا يتأثر بالحرارة.	M2 2م	1	
2.2.18	Galvanized iron sheet zinc corrugated sheet:Supply of corrugated galvanized iron (zinc) sheets, 6 m long, 1 m wide, and 0.38 mm thick. It includes the work of thermal insulation of the zinc to prevent the transfer of heat from the roof to the inside of the shelter, where the thickness of the insulation is 6 mm, and the thermal insulation is sticking to the zinc using glue, the glue must have	صفائح حديد مجلفنة مموجة ( زنك ) :توريد صفائح الحديد المجلفن (الزنك) مموج (ردك) بطول 6 م وعرض 1 م وسماكة 0.38 ملم ويشمل اعمال العازل الحراري للزنج لمنع انتقال الحرارة من السقف الى داخل المأوى حيث يكون سماكة العازل 6مم ويتم لصق العزل الحراري بالزنك باستخدام الغراء، الغراء يجب أن يكون ذو التصاق ممتاز ولا يتأثر بالحرارة.	M22م	1	



	excellent adhesion and not be affected by heat.				
2.2.19	Thermal Insulator: Supply thermal Insulator with thickness of 6 mm, isolation material Foam, covered with Aluminum layers at both sides' good quality.	العازل الحراري: توريد عازل حراري سماكة 6 ملم، مادة العزل فوم، مغطى بطبقات الألمنيوم من الجانبين ذات نوعية جيدة.	M2 2م	1	
2.2.20	Plywood sheets: Supply plywood sheet with dimension of 1.22*2.44 m2, and 9 mm thick, free of any cracks and of high quality.	الخشب الرقائقي (تربلاي): توريد خشب رقائقي (تربلاي) مقاس 2.44*1.22 متر مربع سماكة 9 ملم بحيث تكون خالية من اي تشققات وذات جودة عالية	M2 2م	1	
2.2.21	Plywood sheets: Supply plywood sheet with dimension of 1.22*2.44 m2, and 12 mm thick, free of any cracks and of high quality.	الخشب الرقائقي (تربلاي): توريد خشب رقائقي (تربلاي) مقاس 2.44*1.22 متر سماكة 12 ملم بحيث تكون خالية من اي تشققات وذات جودة عالية	M2 2م	1	
2.2.22	Plywood sheets: Supply plywood sheet with dimension of 1.22*2.44 m2, and 2-3 mm thick, free of any cracks and of high quality.	الخشب الرقائقي (ابلكاش): توريد خشب رقائقي (ابلكاش) سماكة 2-3 ملم بحيث تكون خالية من اي تشققات وذات جودة عالية.	M2 2م	1	
2.2.23	Mosquito net: Supply of mosquito net with small holes to prevent mosquitoes and insects from entering the shelter	شبكة بعوض توريد شبكة بعوض ذو فتحات صغيرة لمنع دخول البعوض والحشرات الى داخل المخيم.	M2 2م	1	
2.2.24	Plastic panel (single-sided): Supply of a plastic panel (single-sided) with dimensions: width 60 cm - height 40 cm - thickness 0.5 cm where the line is prominent and 3 mm thick. The price includes everything needed to install the	لوحة بلاستيكية (وجه واحد): توريد لوحة بلاستيكية (وجه واحد) بالأبعاد: العرض 60 سم - الارتفاع 40 سم - السماكة 0.5 سم حيث يكون الخط بارز ويسماكة 3 ملم السعر يشمل كل ما يلزم لتثبيت اللوحة حسب الرسومات وتوجيهات المهندس المشرف.	Pcs قطعة	1	





	panel according to the drawings and directions of the supervising engineer.				
2.2.25	Sign Board: Supply of metallic sign board to includes ACTED and the donor logos, project's details, and the location. includes all necessary to complete the work as per the drawings and the specification instructed by ACTED engineer	لوحة المشروع: توريد لوحة اسمية معدنية للمشروع حسب النموذج الخاص بأكتد مع طباعة شعار أكتد والممول والموقع. والعمل يشمل كل ما يلزم لانتهاء العمل طبقا للرسومات والمواصفات وتعليمات المهندس المشرف	Pcs قطعة	1	
2.2.26	Printing the logo of the organization and the donor, logo size 60 cm * 60 cm, to each logo by using appropriate colors according to the specifications, drawings, and directions of the supervising engineer.	طبع شعار المنظمة والداعم على الخيام مقاس الشعارات 60 سم * 60 سم لكل شعار باستخدام الألوان المناسبة حسب المواصفات والرسومات وتوجيهات المهندس المشرف.	Pcs قطعة	1	
2.2.27	Supply of reinforced, polymer fibers tarpaulin for shelter frame (walls + roof) with a density of 800 g/m2, of high quality, more durable, strong and resistance to weather condition with the following details: 1. Tarpaulin for walls includes the following: - supply one piece of tarpaulin to cover 4 walls with Sewing shakshuka at the beginning and ending the tarpaulin and around 4 windows, 1 door. - Implement iron rings (circular iron rings each 1.5 m by heating sealing) with nylon rope of thickness: 7 mm (± 0.3	توريد طرابيل بلاستيكي مسلح بالالياف البوليمر (طربال خيام) لتكسيه الهيكل (الجدران + السقف) بكثافة 800 جم / متر مربع ، ذات جودة عالية وأكثر متانة وقوة ومقاوم للظروف الجوية بالتفاصيل الآتية: 1. طربال للجدران ويشمل الآتي: - توريد طربال قطعة واحدة تغطي 4 جدران الخيمة مع خياطة شكشاك في بداية ونهاية الطربال وفي اماكن النوافذ عدد 4 والباب عدد 1 - عمل حلقات حديدية ( حلق كبس دائرية كل 1.5 متر) مع احبال نايلون ، السماكة: 7 مم بطول 2 متر لربط طربال السقف مع طربال الجدران عن طريق الحلقات المثبتة كل 1.5 متر، كما يشمل العمل طباعة شعار ACTED وشعار	M2 2م	1	



	<p>mm) and 2 m length to tied roof tarpaulin with walls tarpaulin to the iron rings fixed each 1.5 m , the work include printing ACTED and donor Logo on two sides according to the drawing. 2. Tarpaulin for roof includes the following: - supply one piece of tarpaulin to cover the roof with Implementing iron rings (circular iron rings each 1.5 m by heating sealing) to tied roof tarpaulin with walls tarpaulin to the iron rings fixed each 1.5 m and according to the drawing. Note: the supplier must visit the sites and take the dimensions of the shelter before cutting and sewing.</p>	<p>المانح على الجانبين وبحسب الرسومات المرفقة. 2. طربال لسقف ويشمل الآتي: - توريد طربال قطعة واحدة تغطي سقف الخيمة مع خياطة مع عمل حلقات حديدية ( حلق كبس دائرية كل 1.5 متر) لربط طربال السقف مع طربال الجدران عن طريق الحلقات المثبتة كل 1.5 متر, وبحسب الرسومات المرفقة. ملاحظة: يجب على المقاول زيارة الموقع واخذ المقاسات لكل خيمة قبل البدء في الخياطة والقص</p>			
2.2.28	<p>Supply Plastic sheet Dimensions: 4x5m Weight: approx. (3.5 - 4.5) kg Manufacturing: made of woven high-density black polyethylene fibers, with reinforced rims by heat sealing on all sides. And print ACTED and donor Logo on two sides</p>	<p>توريد طربال بلاستيك الأبعاد: ٤ * ٥ متر الوزن: تقريبا (3.5 – 4.5) كجم التصنيع: مصنوع من ألياف بولي إيثيلين محبوكة بكثافة عالية، وله حواف مدعمة بواسطة تغليف بالحرارة على جميع الجوانب يجب أن يحتوي الطربال البلاستيكي شعار ACTED وشعار المانح على الجانبين</p>	Pcs قطعة	1	
2.2.29	<p>Supply galvanized wood nails, smooth and high quality, all sizes.</p>	<p>توريد مسامير اخشاب من الحديد الصلب المجلفن املس, جودة عالية, جميع المقاسات.</p>	Kg كجم	1	



2.2.30	Supply roofing nail with head and high quality, all sizes.	توريد مسامير خشبية مجلفنة (ابوكوفية) جودة عالية, جميع المقاسات.	Kg كجم	1	
2.2.31	Supply sisal Rope :length of 30 m, sisal - natural fiber of thickness : 1 cm	توريد وتركيب حبل الياق طبيعي بطول 30 متر وسماكة 1 سم نوعية ممتازة	Pcs عدد	1	
2.2.32	Supply nylon rope, Length: 30m (± 0.5 m), rope Type: nylon, Thickness: 7 mm (± 0.3 mm)	توريد حبل نايلون ، الطول: 30 م (± 0.5 م) ، نوع الحبل: نايلون ، السماكة: 7 مم (± 0.3 مم)	عددPcs	1	
2.2.33	Supply metal Pegs Iron bar Length: 30 cm (± 3 cm) Diameter: φ12 mm (± 1 mm) Type: Iron bar with circular head and tapered or pointed edge	توريد وتد حديد مسمار فولاذي طوله: 30 سم ( ± 3 سم ) القطر 12 مم ( ± 1 مم ) النوع: فولاذي له حافة مستديرة ورأس مدبب	Pcs عدد	1	
2.2.34	Supply 0.4 - 0.5 kg nail hammer (two sides, one for hitting and one for removing nails) with wooden handle, good quality.	توريد مطرقة مسامير وزن 0.4-0.5 كجم (وجهان ، أحدهما للضرب والآخر لإزالة المسامير) مع مقبض خشبي, نوعية ممتازة	Pcs عدد	1	
2.2.35	Supply Huck saw, medium 40 cm, wood uses, high quality. Indonesian or equivalent	توريد منشار خشب حجم متوسط طول 40 سم مكافئ للاندنوسي	Pcs عدد	1	
2.2.36	Supply Pickaxe, rocky type from two side (pointed), wooden hand, high quality, molded.	توريد محافر ( فواربع ) صخري اتجاهين (محرق) النوع الأصلي ذات يد خشبية وجودة عالية	Pcs عدد	1	
2.2.37	Supply Arabic Hoe, medium-size, wooden hand, high quality.	توريد مجرفة عربي حجم وسط ذات يد خشبية وجودة عالية	Pcs عدد	1	
2.2.38	Supply round head iron shovel with wooden handle, good quality.	توريد مجرفة حديدية (كريك) ذات رأس دائري بمقبض خشبي، ذات نوعية جيدة.	Pcs عدد	1	
2.2.39	Supply utility Knife :Heavy plastic or stainless-steel holder with extra Razors	توريد سكين مشرط بلاستيكي متين او حديد مقاوم للصدى مع شفرات اضافيه 12 ذات	Pcs عدد	1	



	of 12 blades high quality type. (No. of Utility Knife = 1 PC)	نوعية ممتازة . (عدد المشط = 1 قطعة)			
2.2.40	Supply roofing self-drilling screws with washer and rubber, all sizes	توريد براغي ذاتية الثقب (سكاريب) لسقف/الخشاب مع الويسر والربلة, جميع المقاسات	Kg كجم	1	
2.2.41	Supply self-Drilling Screws all sizes	توريد براغي ذاتية الثقب (سكاريب) لسقف/الخشاب, جميع المقاسات.	Kg كجم	1	

**DELIVERY CONDITIONS:**

**شروط التسليم**

		<b>DELIVERY CONDITIONS REQUESTED BY ACTED</b> شروط التسليم التي تطلبها منظمة أكتد (ACTED)	<b>DELIVERY CONDITIONS OFFERED BY THE BIDDER (if different)</b> شروط التسليم التي عرضها مقدمي العطاءات (في حالة كانت مختلفة)
<b>INCOTERM</b> (as per last version)	شروط الغرفة التجارية الدولية لتسليم البضائع والسلع (انكوتيرم) (حسب الإصدار الأخير)	<b>DDP TO DP SITES IN ADEN GOVERNORATE.</b> التسليم شامل التوصيل إلى مواقع المستفيدين بمحافظة عدن	
<b>DELIVERY ADDRESS</b> Office/Building No Street name City Governorate/province/district Country	عنوان التسليم رقم المكتب/ المبنى اسم الشارع المدينة/المحافظة / المقاطعة / المديرية البلد	<b>IDP'S SITES IN ALL DISTRICTS IN ADEN GOVERNORATE</b> في مواقع النازحين في جميع مديريات محافظة عدن	
<b>DELIVERY DATE</b> (either X days/months from contract signature or fixed date DD/MM/YYYY)	تاريخ التسليم ( إما X يوم / شهر من تاريخ توقيع العقد أو تاريخ محدد يوم / شهر / سنة)	<b>5 DAYS AFTER SIGNING THE PURCHASE ORDER</b> 5 ايام بعد توقيع امر الشراء	



**BIDDER'S CONDITIONS:****شروط مقدم العطاء:**

	<b>GENERAL CONDITIONS RECOMMENDED BY ACTED</b> شروط عامة اقترحتها منظمة أكتد (ACTED)	<b>GENERAL CONDITIONS OFFERED BY BIDDERS (if different)</b> شروط عامة عرضها مقدمي العطاءات (في حالة كانت مختلفة)
<b>VALIDITY OF THE OFFER</b> صلاحية العرض	<b>12Months</b> 12 شهر	
<b>TERMS OF PAYMENT</b> شروط الدفع	<b>BANK ACCOUNT IN IBY</b> يفضل تسجيل الحساب البنكي في بنك اليمن الدولي	

Name of Bidder's Authorized Representative:

اسم المندوب المعتمد لمقدم العطاء \_\_\_\_\_

Authorized signature and stamp:

التوقيع والختم المعتمد \_\_\_\_\_

Date:

التاريخ \_\_\_\_\_

